

Le Charlevoisien
Votre journal qui informe

lecharlevoisien.com • vol. 23 n° 28 • Le mercredi 15 août 2018 • 32 pages



La crise du foin frappe 60 fermes

Les entreprises agricoles de Charlevoix, comme celle de Jean-Claude Tremblay, manqueront de foin pour passer l'hiver. On cherche jusqu'en Ontario pour acheter du fourrage et à fort prix.

Pages 2 et 3

Photo Gilles Fiset

Hôpital de La Malbaie : du déjà entendu en guise de réponse

Page 4

La production reprend au Moulin de la Rémy

Page 5

La fière renaissance des Viandes biologiques

Page 8



EN BREF

Une pataugeoire à la bibliothèque ?

(LT) La ville de Baie-Saint-Paul est en train de vérifier s'il serait possible de construire une pataugeoire annexée au bâtiment abritant la bibliothèque. « C'est une possibilité, a souligné le maire Jean Fortin en entrevue. Nous continuons de travailler pour le projet de piscine et de pataugeoire. À court terme, nous donnerons tous les cours de natation à la polyvalente cet automne, mais nous analyserons d'autres solutions. » La ville de Baie-Saint-Paul utilisait la piscine de la polyvalente et celle de l'Hôpital pour les cours de natation durant les fins de semaine. Avec la démolition de du bâtiment, la municipalité se retrouve avec une seule piscine. Rappelons que le projet de construction d'une nouvelle pataugeoire au montant d'environ 2, 5 millions $ avait été refusé par le gouvernement libéral l'an dernier.

La navette ferroviaire n'est pas encore réparée

(LT) Réseau Charlevoix doit toujours fonctionner avec une seule de ces deux navettes ferroviaires. Le Journal a vérifié cette information auprès des employés de la gare, qui ont confirmé la situation. La navette ferroviaire a été mise au garage le 18 juillet. Depuis cette date, une équipe se charge de réparer le problème. Nous avons tenté de joindre la direction de Réseau Charlevoix, à maintes reprises, mais nous n'avons pas eu de retour d'appel.

Passages routiers de faisans à Saint-Siméon

(LT) Saint-Siméon a procédé à l'installation de panneaux routiers afin de prévenir les automobilistes du passage des faisans.

C'est une belle façon pour Saint-Siméon d'encourager la sécurité routière des automobilistes et la protection de cette espèce d'oiseaux.

« Évidemment, nos citoyens comprendront que c'est un clin d'œil à une particularité de notre municipalité. Ces oiseaux sont très beaux et ils vivent au cœur de notre communauté! » a souligné le maire Sylvain Tremblay, dans un communiqué.

Chaque automne, de nombreux faisans sont relâchés dans Charlevoix pour la petite chasse. Plusieurs de ces gros gallinacés réussissent à survivre à la chasse et aux rigueurs du climat. Il n'est pas rare de voir des nichés de faisandeaux accompagnés leurs parents, parcourir les rues de Saint-Siméon, perturbant parfois l'attention des conducteurs.



Voici un exemple de panneau qui a été ajouté à Saint-Siméon

Un producteur doit trouver 900 balles rondes



Jean-Claude Tremblay, un producteur de bœuf du rang 4 à Saint-Hilarion, doit trouver 1 million de livres de foin avant l'hiver s'il veut conserver son troupeau intact.

Par Gilles Fiset

Comme 15 autres producteurs dans la région de Charlevoix, Jean-Claude Tremblay est gravement affecté par le manque de foin dans la province. « J'ai environ 900 balles rondes de 1 200 livres de prêtes et j'ai besoin de 900 autres balles pour me rendre à la prochaine saison », affirme-t-il, lors de notre passage à Saint-Hilarion.

Même durant l'été, M. Tremblay doit toucher à ses précieuses réserves, une balle ronde à tous les deux jours, mais l'hiver, ce sera presqu'une dizaine de balles rondes qui devront être distribuées chaque jour au 150 bêtes de son troupeau s'il veut les garder en bonne santé jusqu'au printemps.

La prochaine coupe de foin de la saison pourra peut-être lui venir en aide, si la température le permet.

« J'avais prévu récolter au moins 300 balles à ma deuxième coupe, mais il ne pleut pas. J'ai étendu du fumier pour aider à le faire pousser, mais s'il n'y a pas de pluie, il ne poussera pas », dit.

Le producteur de Saint-Hilarion a fait de nombreux appels pour trouver du fourrage, mais quand il y en a, le prix est bien trop souvent exorbitant. « Ceux qui en ont ne le donnent pas. J'en ai trouvé à Saint-Tite, mais à 80 $ du rouleau et je dois payer la livraison, 10 à 15 $ du rouleau en plus », confie le producteur de bœuf qui pense envoyer une cinquantaine de bêtes à l'encan bientôt. « Je vais garder le nombre de bêtes que je pourrai, selon le foin que j'aurai en réserve. Je ne peux pas me permettre de payer du foin 100 $ la balle. Ça va me couter plus cher de foin que le prix de la vache », pense-t-il.

Du foin de l'Ontario pour les producteurs de Charlevoix

La sécheresse force les agriculteurs à trouver du foin ailleurs pour espérer nourrir leur bétail dutrant l'hiver. Certains magazinent jusqu'en Ontario et même plus loin.

Par Gilles Fiset



Le temps chaud et sec de l'été est une bénédiction pour les vacanciers, mais une catastrophe pour les producteurs agricoles et particulièrement pour les éleveurs et les producteurs laitiers qui peinent à trouver du fourrage pour leurs animaux.

« Beaucoup d'agriculteurs ont perdu 50 % de la première coupe de foin et même jusqu'à 60 % de leur deuxième coupe de la saison. Les besoins en foin sont d'un ordre que l'on n'a jamais vus », affirme, affirme Jacynthe Gagnon, présidente de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Capitale-Nationale-Côte-Nord.

Le problème est particulièrement aigu dans Charlevoix où 60 producteurs cherchent désespérément du foin (Chiffre en date du mardi 14 août et qui tient compte que des producteurs assurées)sur un total d'environ 200 producteurs dans la région.

« Charlevoix et la Côte-Nord sont les deux aires les plus touchées sur le territoire de notre UPA», énonce la présidente.

La rareté du fourrage a fait exploser les prix. « La balle de foin ronde se paie environ 30 $ l'unité habituellement, mais ces temps-ci, on peut débourser jusqu'à 60 $ et même 80 $ pour en avoir une, quand il y en a », précise Jacynthe Gagnon.

Pour aider les producteurs à se procurer du foin, exceptionnellement, la financière agricole, une société d'état qui compense monétairement les producteurs pour les pertes dues aux mauvaises saisons, avancera les paiements dès cette semaine au lieu d'attendre au mois de décembre, comme elle a l'habitude de faire, selon la présidente de l'UPA.

L'objectif est de donner un peu de liquidité aux producteurs pour les aider à passer à travers la crise et préparer l'hiver. Chaque cas sera évalué individuellement cependant.

Mais encore faut-il trouver du fourrage. La situation est telle que certains éleveurs d'ovins et de bovins devront se défaire d'une partie de leur troupeau s'ils veulent que leur entreprise survive à la saison froide. Une solution qui s'avérera peu rentable. La grande quantité de viande disponible cet automne devrait faire chuter les prix de leur viande.

Les producteurs laitiers, eux, n'ont même pas cette alternative. « Ils doivent produire leur quota de lait et pour cela, ils ne peuvent pas se permettre de vendre leurs animaux », explique Mme Gagnon.

Actuellement, un comité d'entraide a été mis sur pied pour trouver du fourrage partout au Québec. Les producteurs sont invités à passer des annonces dans le média La Terre de Chez-Nous afin de stimuler les recherches et les échanges dans la province.

Cependant, les besoins sont d'un tel ordre cet été, 400 à 600 balles rondes par producteur en moyenne, selon MM. Gagnon, que certains producteurs devront s'approvisionner jusqu'en Ontario et même plus loin, avec les coûts de transport qu'une telle mesure impliquerait.

« Pour l'instant, on est en mode solution, mais c'est certain que si on n'en trouve pas au Québec, il va bien falloir aller s'en procurer ailleurs, s'il y en a », s'exclame la présidente de l'UPA.









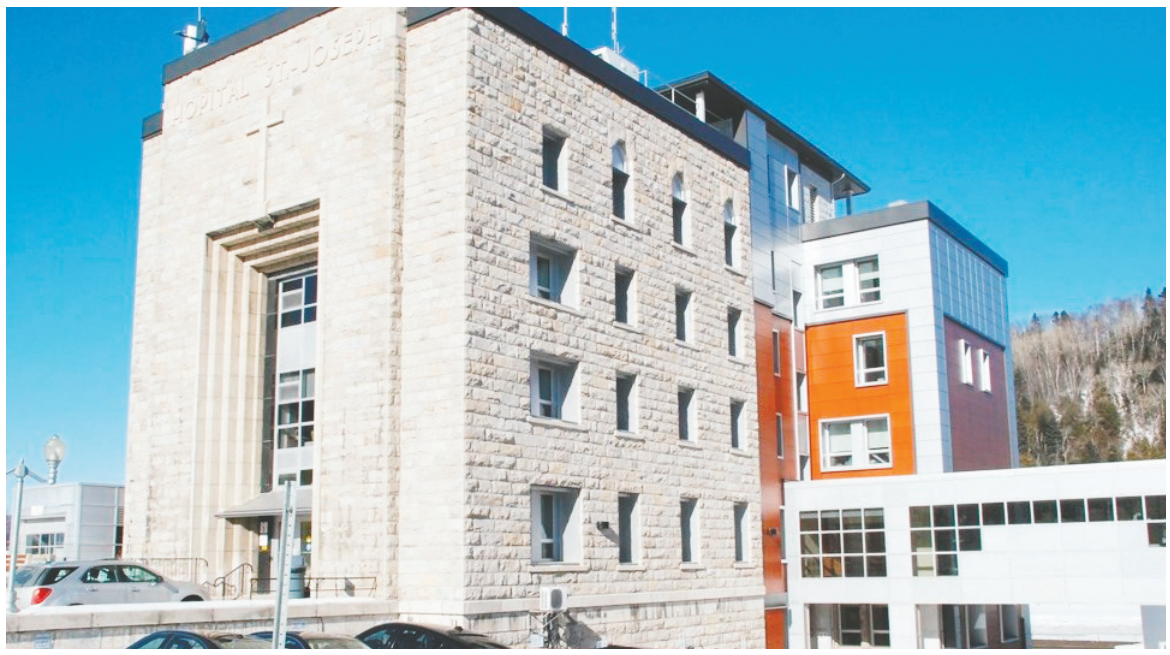
La jetée de Pointe-au-Pic aura un nouvel éclairage

(GF) Le projet évalué à près de 70 000 $ comprend peinturage du pont, la remise en bon état de la pointe et l'installation de nouvelles lumières. « Le concept d'éclairage n'est pas encore arrêté, mais ce sera un peu différent, avec un éclairage à la D.E.L. », annonce le maire de La Malbaie, Michel Couturier en ajoutant que la couleur sera toujours le blanc par contre.

La Ville de La Malbaie sera partenaire de la SOGIT (propriétaire de la jetée) et de la SADC de Pointe-au-Pic.



La jetée de Pointe-au-Pic sera repeinte en plus d'être dotées d'un nouvel éclairage. Photo Sylvain Desmeules



Hôpital de La Malbaie

Le dossier suit son cour, selon le ministre

Suite à la demande du maire de La Malbaie, Michel Couturier, à savoir pourquoi le dossier de l'Hôpital ne passe pas à l'étape suivante, le ministre répond que le dossier suit son cours, avec un communiqué daté du 28 septembre 2017.

Par Gilles Fiset

Le maire Michel Couturier faisait état de son irritation quant au manque de développement dans le dossier, surtout dans un contexte préélectoral.

« Quand je regarde le contexte dans lequel on est présentement, il y a des annonces à peu près partout au Québec concernant les dossiers d'infrastructures et je me demande pourquoi il n'y en a pas pour l'hôpital de La Malbaie. Qu'est-ce qui empêche le ministre d'annoncer que le dossier de l'hôpital soit inscrit à la phase deux du Plan d'investissements, la phase de réalisation», indique le maire.

«À ce que je sache, le rapport des experts techniques est déposé et M. Couillard est venu faire une visite dans Charlevoix en déclarant sur qu'il désirait faire une annonce pour l'hôpital de La Malbaie. Qu'est-ce qui l'en empêche maintenant? On est à une veille d'élection et les citoyens sont dans l'insécurité. Ils ont besoin de savoir où ils s'en vont dans les quatre prochaines années », affirme en entrevue le maire Couturier.

Contactée à ce sujet, Catherine Audet, l'attachée de presse du ministre de la Santé et des Services sociaux, Gaétan Barrette, a répondu que « nous tenons à rassurer la population; le projet suit son cours tel qu'annoncé», dit-elle.

«Nous ne pouvons cependant pas sauter d'étapes dans la planification et la réalisation des infrastructures », poursuit-elle.

Un communiqué datant du 28 septembre 2017 a été joint à l'envoi. Le communiqué fait mention que le projet de modernisation de l'hôpital a franchi une nouvelle étape et que « les études visant à déterminer l'option à favoriser, son mode de réalisation et le budget global estimé seront complétées ».

Le Charlevoisien
Votre journal qui informe

Le Charlevoisien améliore sa silhouette !

À compter du 29 août, *Le Charlevoisien* opte pour un nouveau format.
Sa surface, légèrement plus petite, sera plus facile à lire, plus conviviale.
De plus, la qualité d'impression sera aussi augmentée.
Ce changement de silhouette correspond aux tendances actuelles dans le milieu de l'édition.

Aux annonceurs, l'heure limite pour réserver votre espace publicitaire sera le jeudi 17 h.
Pour les avis publics et les offres d'emploi, le vendredi 12 h.
Pour vos communiqués, le vendredi 16 h.
Pour les petites annonces, le lundi 10 h.

Sylvain Desmeules
éditeur

LA LUMIÈRE AU BOUT DU TUNNEL!
Problèmes de dettes? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.
LeBlond & Associés inc.
SYNDIC AUTORISÉ EN INSOLVABILITÉ
6, RUE RACINE
Baie-Saint-Paul
1 877 525-4641
Sur rendez-vous seulement

RBQ. : 8333-6149-55
Pieux Fix Charlevoix
FONDATIONS RAPIDES
• CHALET
• MAISON MOBILE
• VERRIÈRE • SPA
• AGRANDISSEMENT • PATIO
• CLÔTURE ET PLUS
Spécialiste dans les endroits difficiles d'accès!
COMPLÈTEMENT GARANTI
et aucun dommage au terrain
Géopieux de Charlevoix
désormais Pieux Fix Charlevoix
PRIX COMPÉTITIFS
Propriétaire : Robin Tremblay
2 , chemin Principal, Saint-Hilarion • Cell. : 418 633-0833 • Bur. : 418 457-3572



Le Moulin de la Rémy.

Le Moulin de la Rémy en fonction cet automne

Grâce à un investissement de 800 000 $, le Moulin de la Rémy produira de la farine cet automne et, si tout se passe pour le mieux, recevra ses premiers touristes dès l'été 2019.

Par Gilles Fiset

C'est l'entreprise Pierre du Moulin, désignée comme opératrice du moulin patrimonial de la Rémy, qui a démarré le projet cet été.

« Si tout se passe comme prévu, on devrait commencer les activités du moulin en novembre. On va lancer le tout assez tranquillement. Il va d'abord y avoir un professionnel du métier qui viendra de France pour former le meunier et après, on mettra la production en marche », explique Rudy Laixhay, propriétaire de l'entreprise Pierre du Moulin.

« Il ne roulera pas à plein régime tout de suite au départ. Pour la première année, on devrait moudre, je pense, 120 tonnes d'écrasement de blé local et 80 tonnes de blé durum de l'Est du Canada pour les entrepreneurs de France », explique M. Laixhay.

À plein rendement, le moulin devrait produire 2 500 tonnes d'écrasement de blé. Mais à ce niveau, les champs de l'entreprise Rudy Laixhay ne pourront suffire à la tâche pour approvisionner le moulin patrimonial. Ce dernier espère donc que plusieurs agriculteurs de la région se joindront à lui pour alimenter le moulin en blé ou même en d'autres céréales. «L'objectif est de transformer le blé de la région le plus possible et de produire de plus en plus de farine de céréales de spécialités comme l'épeautre et le sarrasin par exemple », énonce M. Laixhay.

Les céréales envoyées au moulin seront moulues sur pierre et donc transformées en farine plus grasse, plus riche et donc un produit bien plus nourrissant pour le principal acheteur pour l'heure, la boulangerie À Chacun son pain.

Les sommes investies dans les rénovations, principalement par Pierre du Moulin, mais aussi dans une moindre mesure par Héritage Charlevoix, vont permettre au moulin patrimonial de retrouver sa vocation première, la production de farine, et ainsi assurer une certaine rentabilité. Cette rentabilité serait impossible à atteindre avec les seules visites touristiques ou la vente de farine en petites quantités à des particuliers, selon Rudy Laixhay.

Les touristes, quant à eux, devraient avoir accès au Moulin à l'été 2019, question de se concentrer sur la production d'abord et de limiter les problèmes de salubrité des lieux avant qu'un chemin soit tracé pour en permettre la visite sans affecter les activités de transformation.

Pour l'instant, les rénovations ne touchent pas la boulangerie qui a été la proie des flammes en 2016. Aucun plan n'a encore été avancé quant à sa remise en fonction. « Une chose à la fois », conclue M. Laixhay.

La coop de l'arbre
Services en arboriculture
Élagage - Émondage
Abattage - Démontage
Essouchement - Déchiquetage
Tailles spécialisées
418 633.6574
www.coopdelarbre.org

Certaines municipalités de Charlevoix sont en pleine croissance
Certains de nos placements le sont encore plus pour nos clients!
Nous veillons à la croissance et à la protection complète de votre patrimoine.
Stéphane Gosselin, MBA, Pl. Fin.
Conseiller en placement
Diane Auger
Gestionnaire de portefeuille
Glenn Losier, Pl. Fin
Conseiller en placement
Danielle Gaudreault, Pl. Fin.
Directrice, Offre Gestion de patrimoine
418 649-2558 › 1 800 463-2635 › gosselinaugerlosier.ca
11, rue St-Jean-Baptiste, bureau 205, Baie-St-Paul, Qc G3Z 1M1
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE
ÉQUIPE GOSSELIN AUGER LOSIER
Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA : TSX). Financière Banque Nationale est membre du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE).



Les mamans auront accès à des bancs d'allaitement



Deux bancs d'allaitement s'ajoutent au projet de la Route du Lait, qui comprend 120 établissements dans Charlevoix. L'organisme Aidons Lait a installé le premier banc au quai Casgrain à La Malbaie alors que le deuxième banc a été disposé près des jeux d'eau derrière le Centre éducatif Saint-Aubin.

Par Lisianne Tremblay

Les mamans ont aussi accès à une table à langer pour changer leurs chérubins. « C'était important pour nous d'avoir des emplacements en plein air dans de beaux milieux, a commenté la coordonnatrice d'Aidons-Lait, Brigitte Tremblay. Les mamans qui souhaitent nourrir leur bébé pourront le faire tout en étant confortables et à l'abri des regards. Nous nous sommes inspirés des bancs d'allaitement des Isle-de-la-Madeleine ».

À La Malbaie, le banc en bois a été ajouté près d'un arbre face au fleuve, donc c'est plus discret et intéressant pour les mamans. Mère de trois enfants, Bianca Harvey, l'a essayé en premier. «J'ai allaité sur un banc la semaine passée et il y avait des gens qui me dévisageaient. Au moins, avec le banc d'allaitement, ce sera plus clair puisqu'il y a le logo de la Route du Lait. »

Cet ajout a pu se faire grâce à la collaboration de l'entreprise JC Tremblay, qui a donné les bancs à l'organisme. « J'ai parlé de ce projet à François Tremblay et il a embarqué tout de suite, a poursuivi Brigitte Tremblay. Il va même nous en faire d'autres que nous pourrions installer à l'Isle-aux-Coudres et à Saint-Aimé-des-Lacs.»

Le copropriétaire François Tremblay ne souhaite pas dévoiler le montant remis par le don de ses bancs. « Nous l'avons fait pour la cause pour aider les familles de la région, a-t-il souligné. Nous avons mis beaucoup de temps, mais cela est bénéfique pour l'organisme et les familles. »

70 000 $ remis à deux entreprises agricoles

(LT) Une aide financière de 50 000 $ a été remise à la Ferme Keny Porc SENC pour la réalisation de son projet de modification d'un bâtiment d'élevage.

Les divisions et les installations actuelles de la ferme seront transformés afin que les porcs soient en grands parcs, ce qui leur donnera plus d'espaces dans le bâtiment.

Cet investissement est réalisé grâce au Plan de soutien aux investissements en agriculture contribuant à l'adaptation des entreprises en matière de bien-être animal et d'efficacité énergétique du gouvernement du Québec.

Aussi, l'entreprise de Jason et Réjean McNicoll de Clermont a reçu un montant de 20 000 $, par l'entremise du volet 1 du Programme d'appui à la compétitivité des abattoirs régionaux (PACAR).

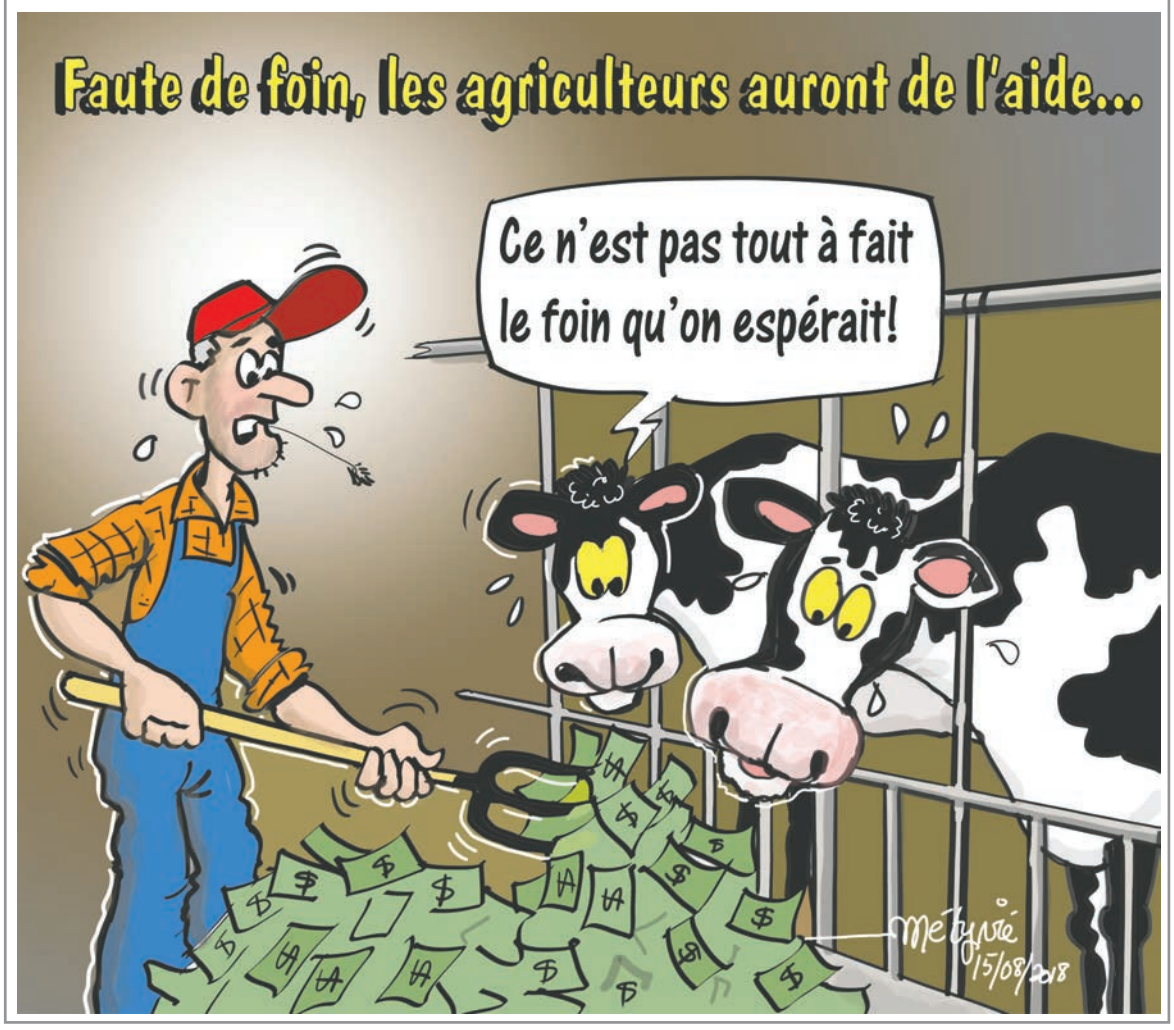
Cette subvention permettra aux promoteurs de réaliser une étude de faisabilité sur un projet d'implantation d'un abattoir multi-espèces dans la région de Charlevoix.

Cette étude traitera de l'approvisionnement, du marché, de la distribution et de la rentabilité prévue pour les trois premières années d'opération d'un éventuel abattoir.

Caricature

avec Métyvié





Le Charlevoisien
45, boul. Raymond-Mailloux, Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2
Téléphone : 418 435-0220 | Télécopieur : 418 435-3349
pub@charlevoix.net
53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8
Téléphone : 418 665-1299 | Télécopieur : 418 665-2051
Journal hebdomadaire indépendant membre de hebdos QUÉBEC

ÉDITEURS FONDATEURS
Charles Warren
Guy Charlebois

ÉDITEUR
Sylvain Desmeules

DIRECTRICE DES VENTES
Marie-Claude Lapointe

REPRÉSENTANT(E)S PUBLICITAIRES
Maryse Dusseault
Catherine Tremblay

ADJOINTES ADMINISTRATIVES
Josey Picard
Penny Lavoie

CARICATURISTE
Métyvié

JOURNALISTES
Gilles Fiset
Lisianne Tremblay
Jean-Sébastien Tremblay

MISE EN PAGE
Nancy Boivin

CONTENU VIDÉO WEB
Claude Boulet

DISTRIBUTION
Le Charlevoisien

IMPRESSION
Progrès du Saguenay
Tirage 15 400 exemplaires

© Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

lecharlevoisien.com

ÉDITIONS NORDIQUES
770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5
Téléphone : 418 589-9990
Télécopieur : 418 589-1211

PRÉSIDENT
Simon Brisson

VICE-PRÉSIDENTE FINANCES ET ADMINISTRATION
Caroline Gagnon

CHARGÉE DE PROJET
Audrey Lescouzeres

COMMIS À LA FACTURATION
Claudie Julien
Maryse Paquet

RÉSEAU SÉLECT

FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU Canada

Le démantèlement des postes d'Hydro-Québec se poursuit

Depuis quelques semaines, Hydro Québec procède au démantèlement de ces postes situés à Baie-Saint-Paul et à Saint-Hilarion.

Par Lisianne Tremblay

« À Baie-Saint-Paul, les structures métalliques ont été complètement enlevées et nous sommes rendus à la réhabilitation des sols, a souligné le porte-parole, Daniel Banville. Ils seront aussi décontaminés puisque nous le faisons systématiquement. À Saint-Hilarion, la réhabilitation des sols débutera la semaine prochaine. »

Les travaux de démantèlement coûteront 300 000 $ pour le poste de Baie-Saint-Paul et 150 000 $ pour celui de Saint-Hilarion.

Ces travaux seront terminés vers la mi-septembre. Par la suite, les terrains pourront être mis en vente.

Les terrains sont d'une superficie de 2586,86 m² pour Baie-Saint-Paul et de 817, 55 m² à Saint-Hilarion.

Rappelons que le nouveau poste de transformation hydro-électrique d'Hydro Québec est désormais situé sur la Côte de Pérou à Baie-Saint-Paul depuis novembre 2016. Les coûts de cette construction s'élevaient à 42 millions $.

Aussi, Hydro-Québec a démantelé un total de 80 kilomètres de ligne électrique entre Saint-Aimé-des-Lacs et Saint-Tite-des-Caps durant l'hiver dernier.

Pour ce faire, près de 1 400 structures (poteaux ou portiques en bois) ont été retirées, ce qui a coûté 2,3 millions $.



Le démantèlement du poste de Baie-Saint-Paul est en cours et se poursuivra jusqu'à la mi-septembre.

ACTIVITÉS GRATUITES
AU CENTRE-VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL

SPECTACLES DE MUSIQUE
ANIMATION DE RUE
DIMANCHES LYRIQUES

Animation Baie-Saint-Paul
VILLE D'ART ET DE PATRIMOINE

DU 6 JUILLET AU 26 AOÛT

PRÉSENTÉ PAR : DERYtelecom



DATE	HEURE	ARTISTE	STYLE / THÈME	LIEU
19 AOÛT - DIM	13 h 30	SOCIÉTÉ DE CONCERT DE CHARLEVOIX	Quatre saisons dans le Bas-Canada	Carrefour culturel
26 AOÛT - DIM	13 h 30	SOCIÉTÉ DE CONCERT DE CHARLEVOIX	Plus que charmantes ces mélodies	Carrefour culturel

Organisations et artistes charlevoisiens

En cas de pluie, les activités sont déplacées au carrefour culturel Paul-Médéric au 4, rue Ambroise-Fafard.

Le Charlevoisien L'intérêt public au cœur de l'information
tvco
CIHO CHARLEVOIX 96,3

POUR INFORMATION : 418 435-2540
www.baiesaintpaul.com/culture
animation@baiesaintpaul.com

Le déneigement coûtera plus cher à Baie-Saint-Paul

(LT) La Ville de Baie-Saint-Paul a octroyé le contrat de déneigement aux Entreprises Jacques Dufour, pour une somme de 2,1 millions $, soit une hausse de 11 % par rapport à l'an dernier.

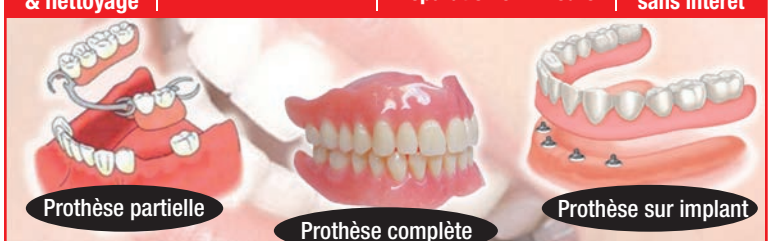
« C'est surtout une question de marché puisque cette entreprise avait la soumission la plus basse. L'entreprise souhaite conserver leur main-d'œuvre. La deuxième soumission s'élevait à 2,45 millions $», a commenté le maire Fortin.

«Il faut préciser que nous avons ajouté dans le contrat certaines rues que nous déneigions, ce qui peut faire une petite différence », a aussi noté le M. Fortin.

L'ajout de ces rues représente une distance d'environ trois kilomètres alors que le déneigement des rues prévoit un total de 123 km.

Ce contrat sera d'une durée de trois ans, avec une année en option. Il en coûtera 695 000 $ par année pour le déneigement. Soulignons en terminant que les Entreprises Jacques Dufour avaient obtenu le précédent contrat de déneigement de la ville de Baie-Saint-Paul.

Clinique Stéphane Côté
Denturologiste
GRATUIT Évaluation & nettoyage | Service à domicile | Réparation en 1 heure | Financement sans intérêt



Prothèse partielle
Prothèse complète
Prothèse sur implant

1114, boul. Mgr-de-Laval, Baie-Saint-Paul
418 435-3484

SUR RENDEZ-VOUS

208, rue John-Nairne La Malbaie
418 665-6859

ELECTROLUX
MARCEL GIRARD
ASPIRATEUR CENTRAL ET CHARIOTS
RÉPARATION DE TOUTES MARQUES
Service sans frais à domicile
268, Principale, Saint-Hilarion
418 457-3420

AL-ANON / ALATEEN CHARLEVOIX
Tél.: 418 439-2525
Site internet: www.al-anon-quebec-est.org

Viandes biologiques de Charlevoix

Le bien-être animal avant tout

La nouvelle porcherie maternité des Viandes biologiques de Charlevoix comprendra plusieurs éléments à la fine pointe de la technologie afin de favoriser le bien-être animal. L'entreprise a d'ailleurs reçu une aide financière de 110 000 $ du gouvernement du Québec pour ce projet de 2,7 millions $.

Par Lisianne Tremblay



La relève est assurée pour les Viandes biologiques de Charlevoix. Félix et Elsa Girard sont déjà copropriétaires de l'entreprise avec leurs parents Damien Girard et Nathasha McNicoll.

Les truies et leurs porcelets seront traités aux petits oignons dans ce nouveau bâtiment, maintenant situé à Saint-Urbain, derrière le centre de transformation.

« Les planchers seront chauffés grâce à biomasse, ce qui permet d'éliminer les globes chauffants, a expliqué le copropriétaire, Damien Girard. La mise en place des carrés chauffants permet de diffuser de la chaleur pour les porcelets alors que leurs mères sont plus confortables au froid. Aussi, les murs sont en béton et ils seront isolés grâce à la géothermie. »

Damien Girard et sa conjointe Natasha McNicoll ont choisi de miser sur la modernité et la continuité en sachant que leurs enfants Elsa et Félix prendront la relève de l'entreprise, dont ils sont désormais copropriétaires. Rappelons que la porcherie maternité, située alors à Saint-Hilarion, a été rasée par les flammes, le 1er novembre 2017, causant la perte de plus de 1 100 bêtes.

La construction du nouveau bâtiment se poursuit rapidement afin que les premières mises bas se fassent vers le 19 septembre. « Après l'incendie du 1er novembre 2017, nous avons obtenu une dérogation, qui nous permettait d'acheter des cochons de la Ferme de Jean-Yves Gauthier. Nous avons donc pu continuer notre production grâce à eux. Nous étions face à une course contre la montre puisque cette dérogation dure seulement un an. Nous avons demandé la collaboration de la députée de Charlevoix-Côte-de-beaupré, Caroline Simard, afin d'accélérer notre dossier. »

L'aide financière du gouvernement provient du Plan de soutien aux investissements en agriculture contribuant à l'adaptation des entreprises en bien-être animal et efficacité énergétique et du volet 1 du programme Transformation alimentaire : robotisation et systèmes de qualité (7 307 $).

La députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Caroline Simard, a fait cette annonce vendredi au nom du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Laurent Lessard. « Après l'incendie, j'ai compris qu'il y avait une urgence d'agir. J'ai collaboré étroitement avec Damien Girard et Natasha McNicoll afin d'accélérer certaines étapes et leur permettre entre autres de rencontrer le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Laurent Lessard. »

Une belle fierté pour Saint-Urbain

La mairesse de Saint-Urbain, Claudette Simard, était d'ailleurs très fière et impressionnée par l'avancement des travaux. « Je ne pensais pas que les travaux avaient avancés aussi rapidement, a-t-elle soutenu. Nous avons collaboré ensemble pour ce projet et j'espère continuer à travailler avec vous. Vous nous représentez si bien à la grandeur du Québec. C'est extraordinaire l'appui financier que vous avez reçu du gouvernement pour ce projet. »

Ajoutons que tous les bâtiments des Viandes biologiques seront alimentés grâce à un système de chauffage à la biomasse, ce qui coûtera environ 1,4 million $. Pour cette partie, l'entreprise pourra bénéficier d'une subvention, qui pourrait atteindre 50 % du coût du projet. Elle n'est pas encore été confirmée.



La construction de la porcherie maternité va bon train et les animaux pourront y entrer vers la mi-septembre.

15 400 COPIES
À CHAQUE SEMAINE
DIRECTEMENT CHEZ VOUS

CONTACTEZ VOTRE CONSEILLER
418.665.1299

AFFICHEZ-VOUS !

PAPIER
WEB
VIDÉO

Le Charlevoisien



CLAUDE BOULET
CONTENUE VIDÉO WEB

MARYSE DUSSAULT
CONSEILLÈRE

CATHERINE TREMBLAY
CONSEILLÈRE

MARIE-CLAUDE LAPOINTE
DIRECTRICE DES VENTES

Centre écologique de Port-au-Saumon

Un nouveau pavillon pour favoriser l'observation d'organismes marins

Le Centre écologique de Port-au-Saumon a inauguré la semaine dernière son nouveau pavillon qui permet d'observer les organismes marins du Saint-Laurent. Plusieurs partenaires ont collaboré à ce projet de 150 000 $.

Par Lisianne Tremblay

L'observation des organismes marins faisait déjà partie de la visite guidée, mais ils étaient rassemblés dans des bacs en plastique. Le directeur général du Centre écologique de Port-au-Saumon, Adam Ménard, explique l'objectif du projet. « Nous voulons améliorer l'expérience des visiteurs, dont celle des enfants. Nous leur expliquons le rôle de ces organismes dans l'écosystème. Nous voulons créer un «Wow». Avant, nous étions au soleil et nous n'étions pas à l'abri en cas de pluie. Avec l'ajout du pavillon et des deux bassins, c'est plus intéressant et plus confortable pour les visiteurs. Les plongeurs prennent les organismes dans leurs mains et les transfèrent dans les deux bassins. À la fin de l'été, nous les remettons dans le fleuve ».

Le projet comprend aussi la réfection du chemin d'accès et des fossés en plus de l'ajout d'un belvédère. Ajoutons que cette initiative a été réalisée grâce à un montant de 52 750 $ du gouvernement fédéral. Le gouvernement provincial y a aussi participé (5000 $), la MRC de Charlevoix-Est (10 000 $), la Caisse Desjardins de Charlevoix-Est et Telus. Le Centre écologique de Port-au-Saumon a aussi obtenu des dons de 16 000 $.

Pour le préfet suppléant, Alexandre Girard, maire de Notre-Dame-des-Monts et enseignant, le Centre écologique de Port-au-Saumon est un précurseur de la conservation de la biodiversité. «Je suis venu ici avec mes élèves et je considère que la MRC est choyée d'être associée à ce projet. Le Centre écologique permet aux enfants de découvrir la nature de façon ludique et pédagogique.»

Aussi, le Centre écologique de Port-au-Saumon pourra mettre en place un nouveau plan de marketing et de communication grâce à une subvention de 19 000 $, confirmée par la députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Caroline Simard. Cette somme provient du Secrétariat à la Capitale-Nationale. « Nous souhaitons faire plus de promotion et ainsi augmenter notre achalandage même si nous avons plus de visiteurs que l'an dernier », a poursuivi Adam Ménard. Ce mandat sera confié à Lise Lapointe, qui a été mairesse de La Malbaie, de 2009 à 2013.



Le Centre écologique de Port-au-Saumon a maintenant un nouveau pavillon grâce à la participation de nombreux partenaires.



Le directeur général du Centre écologique de Port-au-Saumon, Adam Ménard et la guide Laura Schmitt montrent une étoile de mer.







La pièce porte surtout sur les différentes chicanes et réconciliations du couple.

Ils s'aiment

Le « Broue » des Français à La Coudrière

Jouée depuis 1996, la comédie populaire « Ils s'aiment , présentée à l'Auberge La Coudrière de L'Île-aux-Coudres, est un classique du genre en France que l'on pourrait comparé à notre pièce « Broue » du Québec.

Par Gilles Fiset

Coécrite par Pierre Palmade et Murielle Robin, la pièce présente une dizaine d'épisodes de six années de mariage de la vie du couple formé par Delphine et François. Un couple qui comme tous les autres a ses prises de bec et ses disputes. D'ailleurs ce sont surtout sur ces dernières que les auteurs ont voulus insistés. « On aurait presque pu intituler la pièce « Ils s'engueulent », pense la comédienne Émilie Lajoie qui incarne Delphine et donne la réplique à Miguel Doucet dans le rôle de François.

La pièce joue tout au long de l'heure et demie sur l'ambivalence des comportements du couple qui vit ensemble, dit s'aimer, mais dont les conjoints peuvent être tour à tour violents, menteurs, obséquieux, irrespectueux l'un envers l'autre.

« Il y a certains modèles de la vie de couple qui sont représentés, mais c'est une comédie, tout est grossi, amplifiée à l'extrême pour rire des situations », explique Miguel Doucet.

Pour ne pas trop alourdir la pièce présentée dans un contexte de théâtre d'été, les deux comédiens ont changé les expressions et les tournures de phrases à la française par leurs équivalents du Québec. Les Québécois s'y retrouveront mieux, selon eux, et les Français qui viennent y assister adorent.

« C'est presque un classique de la comédie légère en France, comparable à Broue ici, et quelques Français sont venus la regarder pour voir comment on la joue et ils aimaient notre parler à la québécoise », confie Miguel Doucet.

La pièce « Ils s'aiment » est encore à l'affiche de L'Auberge La Coudrière jusqu'au 2 septembre.



Émilie Lajoie dans le rôle de Delphine et Miguel Doucet dans celui de François.

L'Éveil Charlevoisien



Le Groupe Jeunes de l'Éveil Charlevoisien

- Tu as entre 18 et 35 ans
- Tu relèves un défi en santé mentale

Les activités sont GRATUITES et visent à briser l'isolement tout en créant des liens avec d'autres jeunes adultes ayant les mêmes défis.

Des activités gratuites telles que : défi laser, camping, cinéma, équitation, etc

Prochaine activité :

LE VILLAGE VACANCES VALCARTIER

LE 28 août (transport et dîner gratuit)

Pour information et inscription : À Baie St-Paul : Laurie 435-6200
À La Malbaie/Clermont : Sandra 201-1142

Date limite pour inscription à l'activité du 28 août : 23 août

Festival des pompiers de Charlevoix

Une 26e édition réussie

(GF) Du vendredi 10 au dimanche 12 août, c'était la 26e édition du Festival des pompiers de Charlevoix. Cette année, une douzaine de brigades se sont réunies sur les terrains à la Pointe de l'Îslet de L'Île-aux-Coudres pour fraterniser de La Malbaie à Sainte-Anne-de-Beaupré.

Comme à chaque année, souper méchoui, soirée dansante, jeux pour enfants, cérémonie honorifique et, bien entendu, la fameuse compétition amicale d'épreuves étaient au menu.

Dame nature a été très clémente cette année et les soldats du feu ont pu festoyer sans s'inquiéter de la pluie.



La traditionnelle compétition amicale a demandé beaucoup de coordination d'équipe aux brigades. Ici, il fallait passer le brancard avec le faux blessé par-dessus la barrière sans renverser les bouteilles d'eau.



Philippe Savard de La Malbaie a gagné le trophée du pompier de l'année. C'est la seconde fois qu'il le remporte. Photo : Audrey Dufour



La chaleur de la fin de semaine a fait apprécier la douche froide que devaient subir les pompiers durant la compétition amicale.



Le comité organisateur de cette 26e édition : Gérôme Desgagnés, Langis Tremblay, Stéphane Boudreault, Éric Dufour et Reynold Perron (absent Patrice Desgagnés).



La brigade de Saint-Urbain a remporté le trophée de la brigade de l'année. Photo : Audrey Dufour

Une centaine de golfeurs s'élanceront pour la Chambre de commerce

(LT) Cent entrepreneurs sont attendus pour le tournoi de golf au profit de la Chambre de commerce de Charlevoix, qui prendra place au club de golf du Fairmont Le Manoir Richelieu le vendredi 24 août.

Cet événement permet de favoriser le réseautage entre les gens d'affaires en plus de proposer des points de vue exceptionnels. « Après les dirigeants du G7, c'est au tour des entrepreneurs, décideurs et élus de Charlevoix de se réunir dans le cadre du tournoi de golf annuel pour s'amuser, pour développer ses affaires et pour soutenir les activités de la Chambre! », soutient le coprésident, Julien Dufour.

« J'invite les golfeurs à afficher les couleurs de leur entreprise sur leur terrain. C'est une belle opportunité de mousser votre fierté, de renforcer l'esprit d'équipe et de promouvoir votre entreprise auprès des autres participants » a indiqué Raphael Dubois, nouvellement élu coprésident de la communauté d'affaires de Charlevoix.

Les golfeurs sont invités à se rendre au pied de l'hôtel à 10 h pour récupérer leur voiturette. Le départ se fera en simultané à 11 h. Il est aussi possible de participer seulement au 4 à 6 d'après tournoi. Un cocktail dînatoire sera servi dans le jardin intérieur du Fairmont Le Manoir Richelieu. Pour s'inscrire, il suffit de consulter le www.creezdesliens.com ou composer le 418-760-8648.



Les deux coprésidents de la Chambre de commerce de Charlevoix, Julien Dufour et Raphaël Dubois, invitent les entrepreneurs à participer en grand nombre au tournoi de golf le 24 août.

PROGRAMME DE RECONNAISSANCE ENVIRONNEMENTALE

CHRONIQUE MENSUELLE

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture · Réserve de la biosphère de Charlevoix

À travers le monde, les réserves de la biosphère sont des sites d'apprentissage désignés par les gouvernements nationaux et reconnus par l'**UNESCO**. Charlevoix est l'une des **premières réserves de la biosphère habitée** au Canada. Son territoire englobe la MRC de Charlevoix et la MRC de Charlevoix-Est.

La Corporation de la Réserve de la biosphère de Charlevoix **accompagne** les **citoyens**, les **entreprises** et les **organisations** dans l'**amélioration de leurs actions sur l'environnement** du territoire de la réserve de la biosphère. Cet accompagnement s'applique dans le cadre du **Programme de reconnaissance environnementale**.

L'un des accompagnements consiste à travailler avec les organisateurs d'événements pour que ceux-ci soient davantage écoresponsables et se démarquent par l'obtention de l'attestation environnementale **9700-253 Gestion responsable d'événements** du Bureau de normalisation du Québec.

En juillet, nous félicitons deux événements charlevoisiens qui cheminent ou ont cheminé pour atteindre l'un des 5 niveaux de l'attestation Gestion responsable d'événements (le niveau 5 étant le plus élevé) :

Le **Festif!** de Baie-Saint-Paul, qui améliore d'année en année ses actions environnementales, se classe maintenant au niveau 3 de cette attestation.

Le **Festival des bières de Charlevoix** qui, dès sa première édition, a cheminé au sein du niveau 2 de l'attestation.

56 critères organisationnels, regroupés en 5 catégories, sont évalués via cette attestation environnementale: 1) la gestion du matériel, des sources d'énergie et de l'eau; 2) la gestion des matières résiduelles; 3) la sélection des fournisseurs; 4) la sélection de l'alimentation; 5) et la sélection des moyens de transport.

www.biospherecharlevoix.org • info@biospherecharlevoix.org

Collaborateurs du Programme de reconnaissance environnementale de la Réserve de la biosphère de Charlevoix :

MRC de Charlevoix · MRC de Charlevoix-Est · Tourisme Charlevoix · La coop de l'arbre www.coopdelarbre.org · CIHO CHARLEVOIX 96,3 · L'Hebdo Charlevoisien · SADC Charlevoix Côte-de-Beaupré Île d'Orléans · Université Laval · Desjardins · Magnitude 10 · Fonds d'action québécois pour le développement durable · Assemblée nationale Québec · Caroline Simard, Députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Adjointe parlementaire de la ministre du Tourisme · Sépaq · La Chambre de commerce de Charlevoix Créez des liens

Domaine Forget

Concert gratuit avec Diane Dufresne

Pour fêter ses 40 ans, le Domaine Forget convie les amoureux de la musique à un spectacle en plein air gratuit avec l'Orchestre national de jazz de Montréal, la pianiste de jazz Lorraine Desmarais et la très connue diva de la chanson québécoise, Diane Dufresne.

Par Gilles Fiset

« Le spectacle va commencer avec l'Orchestre national et Mme Desmarais, Diane Dufresne devrait les rejoindre vers le milieu de la représentation », précise le directeur artistique du Domaine Forget, Paul Fortin.

Pour souligner ses 40 ans, le Domaine innove. « C'est la première fois que l'on fait ce genre de chose. Comme c'est un anniversaire important, on voulait quelque chose de festif et on a naturellement pensé au jazz. L'orchestre national avec ses 17 musiciens, c'est un "big band" qui impressionne et Lorraine Desmarais, une pianiste qui a fait plusieurs concerts ici, est LA pianiste de jazz au Québec», continue M. Fortin.

«Les deux se compétaient bien. Pour Mme Dufresne, c'est une artiste québécoise qui a véritablement marqué les Québécois et qui donne un petit quelque chose de spécial au spectacle », ajoute-t-il.

Le concert débutera à 15 h et le site pour avoir accès aux places ouvrira à 14 h. On demande aux gens d'apporter leur chaise de parterre et leur repas s'ils veulent pique-niquer. Il y aura cependant des camions de cuisine de rue sur place.

La scène est couverte, donc le spectacle se donne même s'il pleut, à moins d'un orage torrentiel. On demande donc aux d'apporter leur parapluie s'il y a risque de pluie.

Autres activités

Avant le spectacle, il y aura d'autres activités au Domaine Forget. De 12 h à 15 h sur le plateau central, il y aura de l'animation musicale et des amuseurs publics.

Au plateau de l'écurie, de 12 h à 14 h, Martin Brisson animera un atelier de sculpture sur argile et plâtre. Il y aura aussi une rencontre avec l'artiste d'art visuel Giorgia Volpe.

Finalement, au départ de la salle de concert, il y aura des visites commentées d'une durée d'une heure du Jardin de sculptures. Pour plus d'informations, allez au www.domaineforget.com.



Des centaines de spectateurs n'ont pas reculé devant la pluie pour assister au spectacle de Jérôme Couture. Photo de Claude Boulet

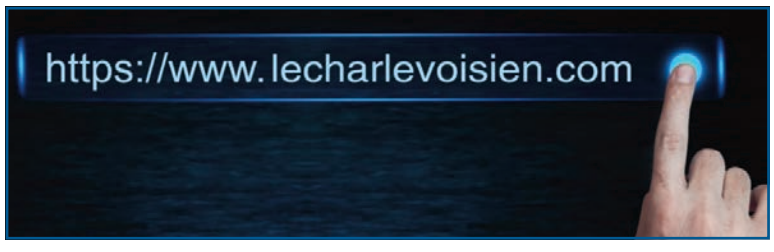
Les spectateurs bravent la pluie au shows d'couvertes

(Malgré les fortes pluies qui se sont abattues sur la foule au tout début du spectacle, plusieurs centaines de spectateurs ont résisté aux déchainements de Dame nature pour assister au premier Show d'Couvertes avec le concert de Jérôme Couture.

Procahin show

Le samedi 18 août ce sera le tour Jean-François Dubé et Rudy Caya de monter sur les planches de l'agora du Musée de Charlevoix pour reprendre les meilleurs succès de Noir Silence et Les Vilains Pingouins. C'est un rendez-vous pour toute la famille dès 20 h. On peut apporter sa couverture pour s'assoir en avant ou sa chaise pliante. En cas de mauvais temps, le spectacle se donnera dans l'église de Pointe-au-Pic.







Un changement d'endroit bénéfique pour le Symposium

C'est un pari gagné pour les organisateurs de la 36e édition du Symposium international d'art contemporain puisque les visiteurs et les artistes apprécient le changement de lieu de l'aréna à l'école Thomas Tremblay.

Par Lisianne Tremblay

Selon la directrice artistique de la 36e édition du Symposium d'art contemporain, Sylvie Lacerte, le nouvel endroit est populaire. « La proximité du Musée nous aide beaucoup. Nous avons un forfait pour les gens qui souhaitent visiter l'exposition du Musée sur Borduas et le Symposium, et cela fonctionne bien, a-t-elle constaté. Nous sommes déjà rendus à plus de 2 000 visiteurs. Nous avons reçu plusieurs commentaires de nos habitués et ils apprécient le changement de lieu. Pour les artistes aussi, c'est beaucoup plus aéré, plus lumineux et moins bruyant. Ils sont divisés sur deux étages, ce qui permet de changer la dynamique. »



L'artiste Marie-Christiane Mathieu a pris ce cliché à Saint-Hilarion.

La thématique «L'art et et le politique » favorise les échanges entre les visiteurs et les 12 artistes. «Cette thématique arrive à point nommé, nous n'aurions pas pu espérer un meilleur hasard, a poursuivi Sylvie Lacerte, qui en ait à sa première année comme directrice artistique. Les gens participent aussi en grand nombre aux activités reliées à ce thème.

D'autre part, l'artiste Marie-Christiane Mathieu a présenté sa démarche artistique lors du passage du Journal. Elle parcourt la région afin de prendre des clichés de paysages ternis par le développement économique. « Ma démarche suscite plusieurs échanges avec les gens et je constate qu'ils sont mécontents et connaissent la laideur de certains paysages. Des visiteurs m'ont indiqué certains endroits où je me suis rendue. Une des photos que j'ai prise à Saint-Hilarion sera apposée sur mon camion. Je ferai aussi un projet vidéo la semaine prochaine. »

Cette 36e édition prendra fin le 26 août. Il est possible de voir les artistes à l'œuvre dans leur atelier du mercredi au dimanche entre 12 h et 17 h.

Soulignons en terminant qu'une erreur s'est glissée dans l'édition du 8 août, les photos de Lianne Ho et de Leila Zelli ont été inversées.



La directrice artistique, Sylvie Lacerte et la coordonnatrice du 36e Symposium international d'art contemporain, Camille Richard, invitent les Charlevoisiens à participer aux deux dernières semaines du Symposium.



EN BREF

De l'aide pour rénover à Baie-Saint-Paul

(GF) La ville de Baie-Saint-Paul vient recevra une aide de 51 000 $ dans le cadre du programme Rénovation Québec (PRQ) pour l'année 2018-2019. Le PRQ permet à une municipalité de développer son propre programme de revitalisation résidentielle, après entente avec la Société d'habitation du Québec (SHQ).

Retour de la Fête du Balcon

(GF) Le 18 août à Baie-Saint-Paul, L'Auberge des Balcons reprend la tradition du Balcon vert : la Fête du Balcon devient la Fête des Balcons. La soirée commencera à 18 h avec un méchoui et des salades. Une consommation sera offerte. Le repas sera suivi d'une prestation du groupe Varan.

9 300 $ pour Ressource Génésis

(GF) Le 4 août, un tournoi de golf au Club Murray Bay a permis d'amasser 9 300 $ aux profits de l'organisme Ressource Génésis. L'argent servira notamment à démarrer un programme de sensibilisation et de prévention en entreprise pour venir en aide aux personnes ayant des troubles de consommation L'événement était sous la présidence d'honneur de Simon Warren, copropriétaire de Pronature.

Fête de la famille à Sainte-Agnès

(LT) La 14e édition de la Fête de la Famille prendra place ce samedi à la salle municipale de Ste-Agnès. Dès 8h30, les familles pourront participer aux différentes activités, dont l'heure du conte, une séance de yoga familial en plein air et des séances d'initiation aux arts martiaux. Les enfants pourront également participer à une course d'un kilomètre. Les joueurs de soccer des classes U6 et U8 seront pour leur part en action durant la journée.

Martin Deschamps au Havre musical de l'Islet

(LT) Il ne reste plus que trois dimanches avant la clôture de la saison du Havre musical de l'Islet. Ce dimanche à 19 h, Martin Deschamps revisitera les plus belles pie ces de son re pertoire en plus d'interpréter divers succe s des artistes qui l'ont inspire au cours de sa carrière. La première partie du spectacle sera assurée par Martin Goyette. Une contribution volontaire est demandée aux spectateurs. Le ténor Marc Hervieux et Nanette Workman termineront la saison.

Le judo reste à l'école Thomas Tremblay

(LT) Les enfants qui pratiquent le judo et la gymnastique seront heureux d'apprendre qu'une entente est sur le point d'être signée entre la ville de Baie-Saint-Paul et le Musée d'art contemporain pour l'utilisation d'un local dans l'ancienne école Thomas Tremblay. Rappelons qu'en avril, plus de 150 personnes dont de nombreuses familles avaient envahi la salle du conseil municipal pour appuyer Diane Amyot et démontrer au conseil municipal l'importance de conserver ce local pour la pratique du judo et de la gymnastique.



Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux.

SiriusXM
De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés.

* L'offre Prix employés (le « Prix employés ») est en vigueur du 4 juillet au 1er octobre 2018 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2018 et 2019 neufs (à l'exception des modèles suivants : modèle châssis-cabine, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby GT 350/350R, Ford GT, Focus RS et Expedition). Le Prix employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre détaillant Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

^ Du 4 juillet au 31 août 2018, obtenez des rajustements de prix totaux de 15 506 $ à l'achat ou à la location d'un F-150 Limited avec revêtement de plateau pulvérisé, doublures de passages de roues, blindages et tapis toutes saisons en caoutchouc. Les rajustements de prix totaux sont une combinaison du rabais Prix employés de 9 884 $ à 10 006 $ et de l'allocation de livraison de 5 500 $. Consultez votre détaillants pour tous les détails. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

† Cette offre est en vigueur du 4 juillet au 31 août 2018 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 3 juillet 2018 ou avant. Recevez 1 000 $ à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf 2018 (à l'exception des Focus, Fiesta, C-MAX, F-150 XL/XLT à cabine double et SuperCrew équipé d'un moteur diesel, F-150 Raptor, Mustang Shelby® GT350 et GT350R, Ford GT, des modèles châssis-cabine et à fourgon tronqué et les F-650/F-750) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Le client peut utiliser l'offre de 1 000 $ comme versement initial ou choisir de recevoir un chèque de remise de Ford du Canada Limitée, mais non les deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre. ®: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc.

© 2018 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.

© 2018 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

Votre concessionnaire Ford de Charlevoix! À votre service depuis 50 ans!

PERFORMANCE

performance-ford.ca 418 665 3751
1500, de Comporté La Malbaie


FRÉDÉRIC LAJOIE
Directeur général

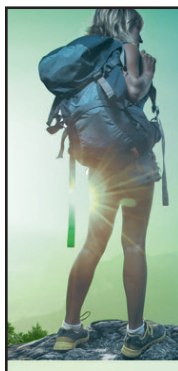

LOUIS OUELLET
Directeur des ventes


MYRIAM PAINCHAUD
Représentante des ventes


STEEVE BERNIER
Représentant des ventes


JESSICA DUGAS LAVOIE
Directrice commerciale





Les bonnes adresses de Charlevoix

À faire • À voir • À goûter

! À VISITER

LES MOULINS DE L'ISLE-AUX-COUDRES
Une expérience pour comprendre, sentir, écouter, vibrer et goûter au rythme de 2 moulins sur un site UNIQUE AU MONDE! Visitez un moulin à eau (1825), un moulin à vent (1836) fonctionnels et la maison du meunier et voyez moudre le grain comme autrefois sous de lourdes meules de pierre! Découvrez 2 expositions permanentes. Procurez-vous la farine fraîchement moulue à la boutique souvenirs. Visites guidées ou autonomes. Ouvert tous les jours de 10 h à 17 h de la mi-mai à la mi-octobre. Droits d'entrée exigibles. Prix spéciaux pour les groupes. 36, chemin du Moulin, Isle-aux-Coudres tél. : 418 760-1065 lesmoulinsdelisleauxcoudres.com

GALERIE GUYLAINE FOURNIER
UNE TRÈS GRANDE GALERIE sur DEUX ÉTAGES, pour la simple curiosité de zyeuter ou pour découvrir la '' perle rare'', nous vous garantissons le plaisir... L'ART PLAISIR! C'est bien le plaisir... la sensation que l'on ressent lorsqu'on trouve enfin la pièce qui nous fascine. C'est en tout cas ce que nous ressentons lorsque nous voyons vos yeux briller à la vue du tableau magique, de la sculpture recherchée. Bienvenue chez nous! Ouvert à l'année. Plus de 25 artistes peintres et sculpteurs renommés Financement disponible.104-2, rue Saint-Jean Baptiste, Baie-Saint- Paul.www.galerieguylainefournier.com 418-633-1303

GALERIE D'ART IRIS
Au coeur de Charlevoix, une grande galerie. Nous représentons plus d'une cinquantaine d'artistes québécois ainsi que plusieurs artistes très réputés de Charlevoix. Guy Paquet , Sylvain Tremblay, Raynald Leclerc, Stefan Horik, Normand Hudon et plusieurs autres. 30 et 53 St-Jean-Baptiste, Baie-Saint-Paul 40, rue de la Ferme (Café du marché, gare du Germain Charlevoix) 418 435-5768 galerieiris.com, iris@galerieiris.com

PAPETERIE SAINT-GILLES
Économusée® du papier. Les artisans et artisanes de la papeterie Saint-Gilles fabriquent un papier fin de coton, incrusté de fleurs de la région. Découvrez l'atelier de fabrication et la boutique. Fondé en 1965 par Mgr Félix-Antoine Savard, la Papeterie propose une collection de sérigraphies d'interprétation de grands maîtres. Ouvert tous les jours, de juin à mi-octobre, entre 9 et 17 heures, ou sur réservation. Visites guidées tarifées pour les groupes.

LA FORGE-MENUISERIE CAUCHON UN VOYAGE DANS L'HISTOIRE D'UN LIEU, D'UNE ÉPOQUE, D'UN MÉTIER...
Construite en 1882, la Forge-menuiserie Cauchon est une œuvre architecturale exceptionnelle pour un atelier d'artisans traditionnels. Actuellement, la forge-menuiserie est mise en valeur par une exposition permanente et un programme d'animation. Des guides sont sur place pour assurer l'interprétation. Un forgeron est à l'oeuvre et il est possible d'acquérir des pièces forgées sur place. 323, chemin de la Vallée, La Malbaie (secteur Rivière-Malbaie) Tél.: 418 665-3152 • 418 665-2160 forgecauchon.com

MOULIN SEIGNEURIAL LES ÉBOULEMENTS
Visite guidée du moulin construit en 1790 et explication de son fonctionnement et de la méthode de fabrication de la farine. Visites guidées tous les jours du 20 juin à la Fête du travail de 9h à 16h30. Entrée : 4$ hors saison : sur réservation. 2040, route du Fleuve (route 362), Les Éboulements. Tél. : 418 635-2239

! COIFFURE

INSTITUT B
Institut B, salon de coiffure dans un décor moderne et apaisant, a ouvert ses portes en juin 2015 pignon sur rue au 199, boulevard Notre Dame Clermont. Vous y trouverez une équipe de 4 coiffeuses dynamiques, professionnelles et passionnées de coiffure. Nous offrons des services pour hommes et femmes. Notre équipe à l'écoute de vos besoins, se promène tous les ans dans différents congrès (Québec, Montréal, New York, Lyon, Italie) afin de rester à l'affût des nouveautés et s'assure de vous offrir des services de qualités et d'entretenir votre chevelure avec des produits que nous jugeons parmi les plus performants. Nous utilisons des gammes de produits d'Italie, de Suède, de France et Américaine. Pour le confort de tous, nous travaillons avec des colorations et décolorants sans ammoniaque ainsi que des gammes soucieuses de l'environnement. 27, boulevard Notre-Dame Clermont G4A 1C2 418 439-4334

! BOULANGERIE

BOULANGERIE BOUCHARD
La Boulangerie est située à 8 km à droite en haut de la côte de la traverse et est ouvert à l'année. Profiter de la halte-vélo pour déguster nos produits frais du jour et admirer le fleuve Saint-Laurent et les montagnes de Charlevoix. Membre du circuit agro-touristique La Route des Saveurs, la Boulangerie Bouchard se distingue tant par sa qualité et la fraîcheur de ses produits que par l'accueil chaleureux de tout son personnel. Chaque jour, les richesses du terroir charlevoisien se marient dans la préparation des recettes afin de satisfaire le plus fin des palais. L'excellence du savoir-faire de ses artisans de saveurs saura vous régaler et vous donner le goût de revenir. 1648, Chemin des Coudriers Isle-aux-Coudres 418 438-2454 suivez-nous sur

! BOUTIQUES

LA BIGARRURE
Les belles folies à offrir ou à s'offrir! Découvrez de superbes collections de vêtements, bijoux et accessoires dessinés et fabriqués au Québec. Découvrez également notre section cadeau: On s'amuse à offrir! Les bijoux de Michèle, c'est aussi la douce folie de l'artisane qui s'éclate dans la création de ses bijoux. 237, rue St-Étienne, La Malbaie, (Qc) 418 202-0770 lesbijouxdemichele.com

BOUTIQUE ALIMENTS NATURELS (BOULANGERIE CHARLEVOIX)
Venez découvrir notre charmante boutique d'Aliments Naturels (Boulangerie Charlevoix) située au cœur du centre ville de Baie Saint-Paul, dans la belle région de Charlevoix. Vous trouverez, en vente sur place des aliments naturels, biologiques et des produits sans glutens et asiatiques. Nous vous offrons aussi les produits traditionnels comme le pain du bon vieux temps, nos savoureux mets préparés faits maison : pâté à la viande, au saumon et poulet sans oublier nos renommées et incontournables tourtières. Bien appréciées des clients, nos tourtières sont cuites dans des chaudrons en fonte comme dans l'ancien temps. Ces mets sont disponibles aussi dans des petits plats, il suffit de les réchauffer et ils sont prêts à servir. À chaque vendredi Ne manquez pas le rendez-vous hebdomadaire, procurez-vous nos succulents mets chinois pour emporter. Découvrez aussi nos délicieuses pâtisserie maison, tels nos Ti-Louis maison et plus encore. Au plaisir de vous servir. 28, Rue Forget Baie St-Paul (Qc) 418 435-3726. www.boulangeriecharlevoix.com Suivez-nous sur Facebook.

ELI & GABY
Eli & Gaby est une boutique spécialisée pour les bébés, les enfants et les adolescents. Vous y trouverez une vaste gamme de vêtements de grandeurs allant de prématuré à 18 ans, des jouets, peluches, accessoires pratiques et originaux... Située dans le Centre Commercial Le Village au coeur de Baie-St-Paul, une visite s'impose lors de votre séjour parmi nous. De grandes marques telle que The North Face, Nano, Desigual, Me Too, Kushies vous y feront de l'oeil! Aussi, écharpes de portage, jeux de sociétés, produits corporels et accessoires variés, choisis avec soin à prix compétitifs. Vous avez un cadeau à faire, passez nous voir, nous emballons! Bienvenue! 418 760-8999 www.eligaby.com **Boutique en ligne**

BOUTIQUE ORIGÈNE
EST le rendez-vous des familles et des travailleurs de Charlevoix. Depuis 62 ans, nous offrons des vêtements de marques et ce, à des prix accessibles sur le marché. Nous sommes « LA BOUTIQUE DESTINATION » où il vous est possible de tout trouver au même endroit. Vous trouverez chez nous quatre grands départements pour habiller de la tête au pied les enfants, les femmes, les hommes et les travailleurs avec des produits et des marques variés de grande qualité. Un arrêt s'impose! 111, St-Jean-Baptiste, Baie St-Paul 418 435-6800 www.origene.ca

BOUTIQUE RÊVE EN FLEURS
Fleuriste Décoration Location Boutique cadeaux
Service de décoration de salles, d'églises et de chapiteaux. Arches, chandeliers, éclairage Del, rideaux blancs, centres de table, choux pour voitures et bancs d'église fleurs naturelles ou artificielles, couvre-chaises, nappes, lithos bouquets de mariées, boutonnières,corsages, bracelets, faire-part, cartes réponse, registres, drapés pour salle ou plafond, table d'honneur .Centre commercial le Village Baie Saint-Paul,Tél. : 418 435-0066 Fax : 418 435-5869 revesenfleurs@hotmail.com

CHARLEVOIX PURE LAINE
Une boutique-atelier d'artisans passionnés. Depuis déjà 8 ans nous ramassons chez les éleveurs d'agneaux de Charlevoix ces précieuses toisons de laine que nous transformons en collections uniques de tricot et de feutre. Bas rayés de tradition charlevoisienne, bonnets et tuques, foulards et cols, pantoufles, semelles et chapeaux de feutre, savons feutrés, couette de laine. Pour la randonnée, les excursions sur le fleuve, rien de mieux que la laine d'ici, cette fibre multi-climat qui nous fait traverser les saisons dans le confort le plus total. La laine des moutons c'est notre passion! 69, rue St-Jean Baptiste Baie St-Paul 418 760 8795 charlevoixpurelaine.ca



L'ANTIQUAIRE DE SAINT-IRÉNÉE
Depuis 17 ans la plus belle boutique d'antiquités dans Charlevoix à meilleur prix. Spécialités: objets maritimes et coffres de tous genres En plus, meubles, lampes, vaisselles, objets vintages et insolites. Située au 55, Chemin des Bains St-Irénée G0T1V0 (route du fleuve 362) Tel. : 418 452-8266 , Courriel: Bonneauroy@videotron.ca, voir site web. Ouvert tous les jours de 10 h. à 17 h. du 23 juin au 3 sept. (et la fin de semaine du 6 octobre)

L'ATELIER ZIG-ZAG
Du côté nord de L'Isle-Aux-Coudres, en tournant à gauche en haut de la côte de la traverse ,se trouve un endroit où l'on peut dénicher des textiles de toutes sortes pour la maison et les vêtements . Venez découvrir une quantité de trésors pour tout vos projets de couture. Confection et réparations sont aussi au rendez-vous . Les travailleurs et travailleuses pourront s'habiller des pieds à la tête. Choix de draps , serviettes et autres produits textile pour la maison 3155, Chemin Des Coudriers . Isle-aux-Coudres . Tél. : 418 438-2600

BOUTIQUE ARIEL
Au Centre-Ville de La Malbaie, des vêtements pour dames originaux destinés à une clientèle qui apprécie la variété dans le style. Vous aimez l'accueil charlevoisien? Venez nous visiter. Vous désirez un service à la clientèle personnalisé? Entrez-nous voir. L'endroit idéal pour relaxer en regardant de jolis vêtements dans des marques connues: MARBLE - TRIBAL - WOOLRICH - LOIS - ARTEX - DOLCEZZA et plus encore. Coup de coeur assuré! Et pourquoi ne pas en profiter pour faire un brin de jasette avec Solange ou Solange dans cette ambiance décontractée? Nous deviendrons sûrement un de vos incontournable de Charlevoix. Au plaisir de vous rencontrer, du lundi au samedi de 9 h 30 à 17 h 30 au 174, rue St-Étienne, La Malbaie 418 665-7639

BOUTIQUE SOUVENIRS CAP AUX TRÉSORS
Comme son nom l'indique cette toute nouvelle boutique située dans le Jardin des lilas Cap-à-l'aigle regorge de petits trésors. Vous y trouverez entre autres des produits et vêtements d'inspiration nautique à l'effigie de Charlevoix. De plus, les bijoux-lilas de Bénédicte Séguin vous feront également vibrer de même que la collection de Charlevoiliers qui vous séduira par sa simplicité et son côté ludique. L'artiste André Lamoureux y présente également ses compositions de bois de grève : des œuvres uniques et surprenantes! Enfin, vous serez conquis par les crayons et bijoux en bois lilas, produits et savons artisanaux, sacs, cartes postales et plus encore! Venez donc découvrir ces trésors charlevoisiens. Les sœurs Simard se feront un plaisir de vous y accueillir tous les jours de 10 h. à 18 h. dans le kiosque du jardin au 625, rue St-Raphael, La Malbaie (Cap-à-l'Aigle). Pour un avant-goût de leurs produits, visitez leur page Facebook. 438 393-1982 capauxtresors@gmail.com

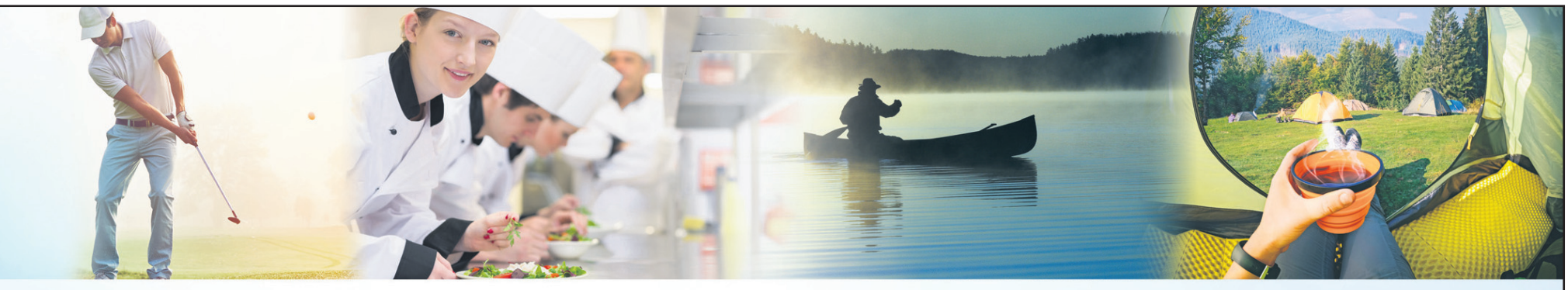
! CENTRE DE SANTÉ

CENTRE SANTÉ- BEAUTÉ FRANCINE THIBEAULT
30 ans d'expérience dans le domaine de la médecine alternative et en relaxation. Des thérapeutes dévoués avec une démarche centrée sur la personne. Venez vivre une expérience unique et un moment pour refaire votre énergie vitale. Des cures personnalisées d'une durée d'une heure à cinq jours vous sont proposées. Prenez-rendez-vous et laissez-nous, vous conseiller. Un lieu pour vous faire du bien : soin visage, mains et pieds, massage de détente, sportif, thaïlandais, pierres chaudes, polarité, réflexologie et des forfaits : le7e ciel, Douleur apprivoisée et bien plus encore. Venez prendre le temps et le thé à notre espace thé : séances de neuro-spa, pressothérapie, méditation plein conscience. La décision de communiquer avec nous vous appartient mais ne laissez pas passer l'occasion pour des vacances rentables où la science du coeur vous y attend. 1 418 435-60281 888 523-3403-centrefT@charlevoix.net ou visitez notre site www.centrefrancinethibeault.com

! FROMAGERIE

FROMAGERIE MAURICE DUFOUR
Au cœur de la vallée du Gouffre, à Baie-Saint-Paul, il existe un endroit enchanteur qui incarne bien les spécificités du terroir de Charlevoix. C'est dans ces lieux tranquilles et verdoyants que la Maison Maurice Dufour a été inaugurée au début des années 1990. Aujourd'hui reconnue pour ses fromages de la Famille Migneron qui rayonnent aux quatre coins du pays, la Maison Maurice Dufour vous offre de découvrir le berceau de ses créations. Fins gourmets et amoureux du fromage, prévoyez cette destination à vos projets : cet inoubliable parcours gastronomique vous comblera. En saison : Ouvert de 9 h à 18 h tous les jours. Hors saison : Du lundi au vendredi de 8 h à 16 h et la fin de semaine de 9 h à 17 h. Jours fériés: Consultez nos horaires. Visite gratuite – Boutique - Dégustation. 1339, Mgr de Laval, Baie-St-Paul, (Québec) G3Z 2X6 Tél. : 418 435-5692 famillemigneron.com

LAITERIE CHARLEVOIX
70 ans. C'est l'âge de la Laiterie Charlevoix. Depuis maintenant quatre générations, la famille Labbé donne au terme « Durable » une signification particulière. En 1948, lorsqu'Elmina Fortin et son mari Stanislas Labbé fondent une laiterie avec leur fils Marcel sur la terre familiale du rang de La Mare, ils sont loin de penser que leurs arrière-petits-enfants seraient encore là, soixante-dix ans plus tard pour poursuivre l'aventure. Les choses ont bien changé en soixante-dix ans, de l'embouteillage du lait dans les pintes de verre et la livraison en



carriole dans les rues de Baie-Saint-Paul à la fabrication aujourd'hui de 250 000 kilos de fromage distribués partout au Canada et aux États-Unis. Au cours des décennies, l'entreprise est passée de la vente de produits laitiers à la production fromagère, la vente au détail et la distribution. Le petit magasin est devenu un point de vente important pour tous les producteurs agro-alimentaires de la région et surtout un arrêt incontournable pour les résidents, touristes et visiteurs. Plus de 200 000 personnes s'arrêtent chaque année à la Laiterie Charlevoix. Du lait exceptionnel, des troupeaux de la région et du savoir-faire des artisans de la Laiterie naissent aujourd'hui des fromages d'une grande finesse. Découvrez-en toutes les saveurs par une visite sur place où les guides-interprètes vous présenteront l'histoire de l'entreprise en plus d'une visite complète de nos installations. Cette année, surveillez les activités spéciales pour souligner les soixante-dix ans de l'entreprise. 1167, boul. Mgr de Laval Baie-Saint-Paul, G3Z 2W7 418 435-2184
www.laiteriecharlevoix.com
Bruno Labbé, directeur général
Tél. : 418 435.2184 F 418 435.6976

! CAMPING/ÉQUITATION

CAMPING ET RANCH DU FJORD
Pour les amateurs d'équitation, offrez-vous le plaisir d'une randonnée à travers les champs en forêt, le long d'une rivière, jusqu'à une chute, d'une durée de 1 heure. Pour les plus sportifs, la randonnée de 2 heures. Pour celle-ci, nous avons à laisser nos montures en bas d'une montagne pour monter une dizaine de minutes jusqu'à une caverne. Du haut de la montagne, la vue est magnifique sur le fleuve et les terres situées plus bas. Plusieurs forfaits disponibles, incluant équitation, camping (dont certains sites avec vue sur le fleuve) croisière aux baleines. 604, Grande-Alliance Baie-Ste-Catherine Réservation 418 237-4230 campingetranchdufjord.com

! OFFRE DE COURS

ESPAGNOL POUR VOYAGER
Vous retournez dans le sud cet hiver? Alors ESPAGNOL POUR VOYAGER c'est pour vous! Programme très intensif pour débutants, 36 heures pendant 6 semaines. Deux fois par semaine, matin, soir. Début : 10 septembre 2018. Tarif : 10 $/hres, le livre 20 $;. Ensemble de deux guides : 20 $. Paiement en 2 versements 418 665-5646 SUSANA OCHOA, professeure professionnelle d'espagnol. Si vous prévoyez voyager bientôt, procurer-vous les guides avec vocabulaire et format POCHE Les deux pour 20 $

! HÔTEL BOUTIQUES

LE LOUNGE CORP.O DE LA MAISON OTIS
Ouverture 24 juin 2018 Le lounge Corp.O de la Maison Otis – hôtel boutique est honoré de vous accueillir en grand nombre pour la saison estivale été 2018. Vous y recevrez un service unique à la hauteur de vos attentes. Le lounge Corp.O offre 40 places dans une ambiance chic et rénové au goût du jour mettant en valeur les attraits d'une bâtisse antique, entièrement restaurée. Laissez-vous envoûter par notre proposition absolument magique : un divertissement de qualité; un piano-bar avec des prestations en direct; le flair incomparable de nos maîtres mixologues maintes fois récompensés; un vaste choix de savoureux spiritueux et une sélection toute spéciale de champagnes, de téquilas et de martinis; des découvertes gastronomiques simplement exquises; et de nouvelles occasions surprenantes! Profitez d'un rabais de 15 % sur votre première consommation à déguster au lounge ou sur notre terrasse., 23, rue St Jean-Baptise, Baie St-Paul, G3Z 1M2 418 435-2255

! HEBERGEMENTS/MOTELS/RESTOS

MAISON CHEZ LAURENT
Située à 30 minutes de l'entrée du parc national des Grands-Jardins sur la 138 à l'intersection de la 381, la Maison Chez Laurent met à votre disposition chalets, motels et maison centenaire, afin de vous offrir un séjour inoubliable. En saison estivale une foule d'activités vous attendent: La pêche au saumon atlantique dans la rivière du Gouffre ainsi que la pêche à la truite. Vous pourrez également vous procurer sur place votre permis de pêche. Profitez des sentiers pédestres Les Florents qui partent de notre site ainsi que de la proximité de ceux du parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie. Vous trouverez un éventail de services sur place tel qu'un dépanneur et un restaurant avec terrasse. Venez déguster nos réputées pizzas avec une bonne bière en fût! 1493, boulevard Mgr De Laval, Baie St-Paul, QC, G3Z 2X6. 418 435-3895/sans frais : 1 888 437-3895
Web : www.maisonchezlaurent.com
courriel : maisonchezlaurent@charlevoix.net

! PLEIN AIR

RANDONNÉES CHAMPIGNONS
Lauréat du Prix Charlevoix Soutient 2018, Amyco, créé en 2008, n'a de cesse de se renouveler. Ses produits se retrouvent dans des dizaines de boutiques au Québec et en Ontario et ses produits sont accessibles via le site Web partout au Canada. Amyco vous offre des activités de « mycotourisme » dans Charlevoix depuis 2013 qui sont très populaires. En compagnie d'un spécialiste de cueillette sauvage, nous vous amenons parcourir les forêts de Charlevoix à la quête des meilleurs champignons comestibles facilement identifiables. Les randonnées sont d'une durée approximative de 3 h. Nous débutons par une courte présentation théorique, allons en forêt et finalement dégustons les spécimens récoltés. Les samedis du 21 juillet au 20 octobre, de 13 heures à 16 heures (ou autres journées sur demande pour les groupes) Réservations en ligne sur amyco.ca ou paiement à la boutique, avant le départ pour la randonnée au 237, rue St-Étienne, local 230, à La Malbaie. Tarifs : 45 $ par adulte, 20 $ pour les 12 à 18 ans et gratuit pour les enfants

KATABATIK
Descente de la rivière du Gouffre La descente de la rivière du Gouffre à Baie-Saint-Paul en kayak récréatif : plusieurs trajets ponctués d'eaux vives faciles sont offerts aux débutants, aux familles, au milieu scolaire, aux groupes, ainsi qu'aux plus sportifs. Nous proposons un service de location pour tous assisté d'une navette. Parcourant la rivière vous aurez l'occasion d'arrêter sur l'une des plages, moment idéal pour vous baigner, déguster un piquenique, ou tout simplement pour profiter du paysage. Billetterie- boutique au quai de Baie-Saint-Paul au 210, rue Sainte-Anne, ouvert tous les jours de 8 h à 18 h 30. Réservation : 418 435-2066/1 800 453-4850 katabatik.ca

KAYAK DE MER, SUP, CANYONING, PARAPENTE
Depuis le quai de Baie-Saint-Paul et la marina Port de refuge de Cap-à-l'Aigle, nous offrons un service guidé en kayak de mer. En formule ½ journée ou journée complète, nous vous ferons découvrir l'estuaire du Saint-Laurent, ses paysages et ses mammifères marins. Nos autres activités vedettes : le SUP - planche à pagaie en formule initiation guidée ou locative, le canyoning dans les cascades de la rivière du Moulin à Baie-Saint-Paul, le parapente (vols d'initiation en tandem) et la location de vélos. Camp de base au quai de Baie-Saint-Paul au 210, rue Sainte-Anne, ouvert tous les jours de 8 h à 18 h 30. Réservation : 418 435-2066/1 800 453-4850 katabatik.ca

! SCULPTURES

CABANE D'OISEAUX
Galerie d'art La Cabane d'Oiseaux Sculptures sur pierre et métaux. Oeuvres d'art à ne pas manquer! Les sculpteurs Normand et Jean-Michel Simard vous feront découvrir leurs œuvres originales telles que cabanes d'oiseaux, sculptures de bronze et œuvres d'art sculptées dans les pierres de la région. Boutique, Galerie d'art. Horaire : avril à décembre, 2105, route du Fleuve Les Éboulements, QC G0A 2M0 418 635-1324 jeanmichelsimard.com

! POURVOIRIE

POURVOIRIE DE LA COMPORTÉ
Dans le magnifique secteur du Mont Grand-Fonds, à seulement 30 min de La Malbaie, trois lacs et une rivière accessibles en automobile. Sur place, huit chalets des plus confortables pouvant loger de quatre à huit personnes. Excellent site pour la truite mouchetée. Chaloupes sécuritaires de 16 pieds. Seuls les moteurs électriques sont permis. Pour des vacances en plein air de tout repos! Information : Édouard Couturier, 470, boul. Kane, La Malbaie 418 665-2391/418 665-5768
pourvoiriedelacomporte.com

! CIDRERIE ET VERGERS

CIDRERIE ET VERGER PEDNEAULT
ÉCONOMUSÉE de la pomiculture. Verger familial de poires, prunes, pommes, cerises, où l'on prend plaisir à vous préparer plus de 40 produits fins avec ou sans alcool : mistelle de poire, crème de prune, cidre de glace, gelée, beurre, moût... Dégustation de produits en tout temps et auto-cueillette de prunes, poires et de pommes du 20 septembre à la fin octobre, 3384, ch des Coudriers, Isle-aux-Coudres, 1 888 438-2365. Aussi boutique des Vergers Pedneault et autres producteurs de Charlevoix à la Malbaie et Baie St-Paul. Ouvert de 9h à 19h. Boutique dans le Manoir Richelieu à la Malbaie et au 74, rue St-Jean-Baptiste, Baie-St-Paul vergerspedneault.com

! RESTOS, CAFÉS ET TRAITEURS

RESTO-BISTRO LE CORYLUS
Situé sur l'Isle-aux-Coudres au beau milieu du St-Laurent, le seul restaurant de l'île ou vos yeux seront éblouis par le fleuve de par sa proximité. Situé du côté nord de l'île face au quai de St-joseph de la Rive ou le fleuve est en mouvement avec toute sa navigation un film sur fond de montagne en continue. Pour votre estomac quoi de mieux que la cuisine familiale midi et soir fait à partir de produits régionaux finement préparés. Goutez nos pizzas variées, notre sous-marin ou notre burger Corylus et pour les habitués la soupe aux gourganes à l'ancienne. En soirée on ajoute à notre offre 5 choix de table d'hôte du spaghetti sauce bolognaise et smoked meat à la bavette de bœuf pour votre plaisir gustatif. Le Corylus c'est aussi prendre un apéro avec le fleuve et/ou en bonne compagnie. Resto bistro le Corylus, 3094, chemin des coudriers Isle aux-Coudres, 418 600-8013
restaurantlecorylus.com.

RESTAURANT LE SAINT-PUB/MICROBRASSERIE
Besoin d'un instant « détente »? Venez vous réunir et rejoindre la famille du Saint-Pub. Les ingrédients de Charlevoix sont les électrons libres d'un menu dépassant les critères de la Route des Saveurs. Un mot d'ordre pour l'équipe : aucune limite pour interpréter le terroir charlevoisien! C'est ici, depuis 20 ans, qu'on y déguste les spécialités fumées sur place : le demi-poulet, les côtes-levées à la bière et le smoked meat... et depuis 20 ans, on les accompagne de délices brassicoles servis directement de la brasserie située derrière le bar. Partage et convivialité garantis tous les jours de la semaine! Ouvert tous les jours de 11 h à 23 h. 2, rue Racine (centre-ville), Baie-Saint-Paul. 418 240-2332 saint-pub.com

TRAITEUR AL DENTE
Al Dente est une fabrique de pâtes fraîches, épicerie fine et service de traiteur. Depuis 1997, nous offrons aux gourmets de ce monde, une pléiade de produits fins tels que sauces maison, antipasto fromages, saucisses artisanales (Moulin à Saucisses), plats préparés, desserts et tellement plus... Notre volet « cuisinerie » épate tant par sa diversité que par ses articles de grande qualité offerts à prix compétitifs. Notre service de traiteur est professionnel et très polyvalent. Du cocktail au dessert, nous sommes là pour simplifier et agrémenter votre repas. Sur réservation, nous offrons également le service de chef à domicile. Dévoilement d'un secret bien gardé: c'est chez nous qu'est fabriquée LA FAMEUSE Tarte au chocolat, framboises et bleuets et LE Caramel au beurre, disponibles dans plusieurs bons magasins au Québec! Au plaisir. Ouvert à l'année de 10 h à 18 h. 30, rue Leclerc Baie-Saint-Paul 418 435-6695. aldente-charlevoix.com

LE MOULIN À SAUCISSES
Fabrique de saucisses artisanales. Venez déguster des saucisses grillées à la roulotte du Moulin à saucisses au quai de Baie-Saint-Paul. Horaire: du vendredi au dimanche, de 11 h à 16 h, juillet et août 2018 (annulé en cas de pluie). Vente au détail sur place et chez Al Dente. 418 435-6695

CAFÉ CHARLEVOIX
JE BRÛLE POUR TOI
Avec des noms de café comme Les Éboulements, Le Sismique et L'Acropole, la brûlerie artisanale de Baie-Saint-Paul est un véritable produit du terroir local. rue Sainte-Anne, le Café Charlevoix est un passage obligé pour qui aime l'odeur du café et du bon pain frais, les viennoiseries et la conversation. C'est l'endroit idéal pour rencontrer les gens du coin et discuter du beau temps. Les cafés aux noms évocateurs sont torréfiés sur place de façon artisanale, quelques grains à la fois, question d'en conserver toute la fraîcheur. On n'hésite pas à en ramener un (ou même plusieurs) sac à la maison! Qu'on aime son café serré, allongé, sur le pouce ou qu'on s'en délecte durant des heures, on appréciera l'ambiance du lieu. On s'arrête à ce cyber-café-brûlerie à l'heure du lunch le temps de déguster une rillette de la volière locale, un bagel au jambon biologique de Charlevoix et bien d'autres régals du terroir. 20, rue Ste-Anne, Baie St-Paul, 418 760-8872

YUZU
Chez Yuzu Sushi le nom le dit on fait des Sushi mais ce qu'il ne dit pas c'est que nous avons les meilleurs Pokés en ville le plus extra poulet général tao que vous aurez mangé! Nous ne faisons aucun compromis au niveau du goût et nous sommes passionnés pas la qualité! La saveur, la présentation des produits, le service personnalisé et courtois et la propreté irréprochable amènent nos clients à vivre une expérience captivante lorsqu'ils visitent un Yuzu Sushi. Et comme on est récent dans la région, on vous invite à venir nous voir pour vivre une expérience des plus satisfaisante. YUZU SUSHI La Malbaie 825, boulevard de Comporté G5A 1P7
AU 418 202-9898. YUZU.CA

RESTAURANT LE MOUTON NOIR
Depuis 1976. Cuisine du terroir de Charlevoix servie dans un bistro rustique et chaleureux, avec une magnifique terrasse en bordure de la rivière du gouffre. Ouvert midi et soir. 418 240-3030
www.moutonnoirresto.com
Suivez-nous sur

! DEPANNEUR

DÉPANNEUR C.P.R.N.
Ouvert depuis un peu plus d'un an, le dépanneur C.P.R.N. vous offrent une grande diversité de produits maison (pâté à viandes, pâté mexicain, pâté au saumon, pâté au poulet, lasagne, tarte, galette, brioche, pain, sauce à spaghetti, tourtière et beaucoup de plats maison à venir) bière et vin, loterie, feux d'artifice et autres... Et c'est pas fini, nous cachons également ici la pizzeria express 5 étoiles. Vous pouvez nous rejoindre et passer la commande de pizza, frite maison et poutine. Miam! Nous nous ferons un plaisir de vous servir. Venez-nous voir! 59, chemin de La Vallée, La Malbaie, 418 202-1259
suivez notre page Facebook

Carrefour culturel Paul-Médéric

Des Charlevoisiens s'exposent

Jusqu'au 16 septembre, le Carrefour culturel Paul-Médéric propose trois expositions de trois artistes de la région qui maîtrisent trois techniques différentes.

Gilles Fiset

Oh! J'y vois

Après avoir tâté plusieurs médiums tels le pastel ou l'encre depuis ses débuts dans les arts visuels à l'école secondaire, c'est en 2007 que Richard Boyer de Baie-Saint-Paul se lance dans l'acrylique et sa première toile fut retenue par la série Repérage de Loto Québec. Ainsi encouragé, l'éducateur spécialisé de métier fait de l'acrylique son médium de prédilection.

C'est le résultat de cette décennie de peinture qu'il nous fait découvrir à travers une trentaine d'œuvres aux couleurs vives qui s'inspirent surtout de la nature. M. Boyer aime bien peindre des animaux qu'il transforme en êtres mythiques.

Le titre de son exposition évoque une caractéristique peu commune de son art : ses toiles peuvent être retournées dans tous les sens et à chaque fois, on peut y voir des êtres différents.

Richard Boyer présente aussi plusieurs rames qu'il peint durant ses expéditions. Il commence par tracer le dessin à l'encre, puis retouche le tout avec de l'acrylique pour y ajouter de la couleur et modifier le dessin original au besoin. Il les retouche souvent d'ailleurs, car il adore descendre les rivières sur son canot en se servant de ses avirons peints.

Grandiose et Fragile

Cet ancien député de l'Assemblée nationale vit presque la moitié de l'année à Saint-Joseph-de-la-Rive depuis 1986. M. Bouchard a aussi été professeur à l'UQAM en psychologie de l'environnement et cette préoccupation professionnelle fait partie intégrante de son exposition.

Le titre de son exposition est inspiré d'un dossier du journaliste Alexandre Shields paru dans Le Devoir en 2004, Grandiose et Fragile. Deux mots qui, selon lui, résument bien le fleuve Saint-Laurent qu'il ne peut s'empêcher d'admirer et de peindre. Son œuvre est justement une invitation à chérir et protéger ce fleuve si important dans la vie des Québécois.

Ses acryliques sur toile avec quelques collages représentent principalement le fleuve Saint-Laurent, mais de différentes façons et sous différents angles, mais toujours en essayant de nous sensibiliser à sa beauté et à sa fragilité.

Laissez parler les petits papiers

Résidente de Baie-Saint-Paul depuis 2016, cette artiste multidisciplinaire a touché à grand nombre de techniques artistiques telles que la poterie, le maquillage pour enfants et l'émail sur cuivre notamment pour finalement s'arrêter sur le papier mâcher.

Depuis dix ans déjà, elle se consacre uniquement à la création et c'est ce qui explique, en partie du moins, le choix de ses médiums. Elle récupère tout ce qu'elle peut pour créer des sculptures de papier mâché : papier, cartons, cadres, boites de sardine, planches à découper ou assiette de service. « À partir du moment que j'ai décidé de me consacrer uniquement à l'art, je n'avais pas les moyens de m'acheter des toiles et de la peinture par exemple, alors j'ai fait de la récupération pour pouvoir créer » explique-t-elle

Frédérique da Silva s'inspire de du jeu et du mouvement pour transformer ses petits papiers en personnages aux couleurs vives, des animaux pour la plupart qui, tels les dessins animés de notre enfance, inspirent la joie de vivre.



Richard Boyer de Baie-Saint-Paul nous montre un des avirons qu'il a peint.



Frédérique da Silva devant quelques unes de ses œuvres.



Camil Bouchard et son œuvre Tasse.



La Chambre de commerce de Charlevoix

Créez des liens

Vision Affaires

Merci à nos partenaires associés !

CASINO CHARLEVOIX · CIHOÎ CHARLEVOIX 96,0 · Le Charlevoisien

info@creezdesliens.com • 418 760-8648

Votre agenda

Tournoi de golf bénéfice
Vendredi, 24 août, 10 h
Fairmont Le Manoir Richelieu | La Malbaie

Séance d'information
Comment remplir un appel d'offres gouvernemental?
Jeudi, 30 août, 9h
Hôpital de Baie-Saint-Paul



Gala Charlevoix reconnaît

Lors du Gala Charlevoix reconnaît, La Chambre de commerce a remis le prix L'Écoresponsable aux Événements Harricana.



Événements Harricana
Des pratiques exemplaires!

L'organisme participe au développement et à la promotion de la course en sentier et de l'ultra-trail. De façon complémentaire, il fait la promotion du plein air et des saines habitudes de vie par l'organisation d'événements dont le rayonnement et les retombées bénéficient à des causes sociales ou communautaires.

Événements Harricana a adopté une politique officielle de développement durable afin d'assurer la pérennité et la cohérence de ses actions. Il a développé de nouveaux partenariats avec des organisations crédibles en matière d'environnement, tels qu'Équiterre et la Réserve de la Biosphère de Charlevoix. Il préserve l'état des sentiers et le milieu naturel. Il favorise la durabilité de la discipline sportive ainsi que son acceptabilité sociale en plus de valoriser les sites et milieux de vie où se déroule l'événement.

La Chambre de commerce de Charlevoix est heureuse de souligner les pratiques écologiques des Événements Harricana.

Solution pour
FONDATIONS
Une technologie
GARANTIE
Techniciens certifiés
techno PIEUX inc.



Daniel Gaudreault
49, rang Sainte-Marie, Les Éboulements
418.635.2255 • 418.635.6915
technopieux.com

Aubé Anctil Pichette & Associés
Comptables professionnels agréés
Société en nom collectif
aapa.ca
Comptabilité et paye
Certification d'états financiers
Fiscalité (particuliers et entreprises)
Évaluation d'entreprise
965, boul. Mgr-De Laval, bur. 200
Baie-Saint-Paul • 418 435-3076
505, rue Saint-Étienne, bur. 220
La Malbaie • 418 202-3076



CHOIX DU CONSOMMATEUR 2017 VILLE DE QUÉBEC 12 ANNÉES CONSÉCUTIVES
Tranquilli-T RE/MAX
RE/MAX 1er CHOIX
418 240-3663
418 633-6753
418 682-7000
160, chemin des Grands-Pics, Baie-St-Paul QC G3Z 1B1
www.remax-quebec.com
GINETTE OUELLET
Courtier immobilier agréé
Membre du programme TranquiLLi-T
AGENCE IMMOBILIÈRE
FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME DE RE/MAX QUÉBEC INC.

VISTECH LES FONDATIONS
BÂTIR SUR DU SOLIDE DEPUIS 1995
RBQ: 5700-3402-01



CAA Recommandé
Charlevoix
418 240-5625
Normand Boudreault
charlevoix@pieuvistech.com
NOUVEAU
ANCRAGE DANS LE ROC!
www.pieuxvistech.com

« VOUS PAYEZ CE QUE NOUS PAYONS. AUSSI FACILE QUE ÇA »

LUCIEN R.
CRÉDIT FORD

Ford

C'EST LE TEMPS DES

PRIX EMPLOYÉS*

EN CE MOMENT, OBTENEZ LE FORD DE VOS RÊVES ET PAYEZ LE MÊME PRIX QUE LES EMPLOYÉS FORD*. C'EST LE MOMENT DE L'ANNÉE QUE VOUS ATTENDIEZ.

ESCAPE *TITANIUM* 2018

5 075 $^

EN RAJUSTEMENTS DE PRIX TOTAUX
(équipé de certaines caractéristiques disponibles en option)

COSTCO WHOLESALE

PLUS, LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE

1 000 $†

SUR LES FORD 2018 NEUFS SÉLECTIONNÉS

PREND FIN LE 31 AOÛT

ESCAPE 2018

VISITEZ **FORD.CA/PE** POUR CONSTRUIRE VOTRE VÉHICULE ET TROUVER VOTRE DÉTAILLANT FORD LE PLUS PRÈS.

*C'EST **FACILE** D'EMBARQUER AVEC **FORD***

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux.

SiriusXM
Livrable avec la plupart des véhicules Ford neufs avec abonnement prépayé de 6 mois.

* L'offre Prix employés (le « Prix employés ») est en vigueur du 4 juillet au 1er octobre 2018 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2018 et 2019 neufs (à l'exception des modèles suivants : modèle châssis-cabine, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby® GT 350/350R, Ford GT, Focus RS et Expedition). Le Prix employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre détaillant Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

^ Du 4 juillet au 31 août 2018, obtenez des rajustements de prix totaux de 5 075 $ à l'achat ou à la location d'un Escape Titanium avec peinture rouge rubis et ensemble sécurité et intelligent, et toit panoramique Vista. Les rajustements de prix totaux sont une combinaison du rabais Prix employés de 3 575 $ et de l'allocation de livraison de 1 500 $. Consultez votre détaillants pour tous les détails. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

† Cette offre est en vigueur du 4 juillet au 31 août 2018 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 3 juillet 2018 ou avant. Recevez 1 000 $ à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf 2018 (à l'exception des Focus, Fiesta, C-MAX, F-150 XL/XLT à cabine double et SuperCrew équipé d'un moteur diesel, F-150 Raptor, Mustang Shelby® GT350 et GT350R, Ford GT, des modèles châssis-cabine et à fourgon tronqué et les F-650/F-750) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Le client peut utiliser l'offre de 1 000 $ comme versement initial ou choisir de recevoir un chèque de remise de Ford du Canada Limitée, mais non les deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre.

®: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc.

© 2018 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence

© 2018 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

Karaté

Le style Chito-Shin-Kai prend de l'expansion

Pour la prochaine saison, la trentaine de karatékas de La Malbaie qui pratiquaient le style yoseishin rejoindront la fédération Karaté Québec et adopteront le style Chito-Shin-Kai, le même que celui de l'École de Clermont qui compte une centaine d'élèves.

Par Gilles Fiset

D'ailleurs, les deux clubs, bien que distincts dans leur fonctionnement, s'allieront pour organiser des stages et des compétitions.

« C'est vraiment très avantageux pour les deux écoles de karaté parce que les deux écoles vont pouvoir profiter des compétences de l'un et de l'autre école et que ça va nous donner plus de poids si on est ensemble pour faire compétition aux grandes écoles en ville », affirme la directrice de l'école Chito-Shin-Kai de Clermont, Nadia Lavoie.

Les karatékas de La Malbaie conserveront leur grade. « Les deux styles se ressemblent beaucoup. Il n'y a que de petits ajustements à faire » assure Mme Lavoie.

Début des cours

Les cours des écoles de karaté débuteront bientôt. À l'école de Clermont, ils se donneront les jeudis et mardis de 18 h à 19 h pour les débutants et de 19 h à 20 h pour les avancés. Le coût est de 150 $ par personne. Pour les intéressés, l'inscription sera le 11 septembre à 17 h à l'école Laure Gaudreault. Pour d'avantage d'informations, allez sur la page Facebook Karaté équipe Charlevoix.

Pour l'école de La Malbaie, l'inscription sera le 5 septembre, vers 18 h 15. Les cours se donneront les lundis et mercredis à partir de 18 h 30. Le coût est de 120 $ pour 15 semaines de cours avec des rabais pour plus d'une inscription à la fois. Pour plus de renseignements, appeler au 617-9053.





S'initier à la pêche à la mouche

L'Association de conservation de la rivière du Gouffre offre des cours gratuits de pêche à la mouche pour toute la famille. Jusqu'au 31 août, du lundi au jeudi, de 13h à 15h, les meilleurs guides accompagnent enfants et parents sur les rives de la rivière à Saint-Urbain. L'équipement est fourni. Il suffit de réserver au 418-639-2988.

Un concert d'orgue qui sortira de l'ordinaire

1Originaire de Charlevoix, Sébastien Dubois, proposera un concert le 22 août à 19 h à l'église de Baie-Saint-Paul. « Je parcours le monde à vélo en tandem avec ma conjointe Nadia Bertrand depuis quatre ans.

C'est une chance rêvée que j'ai de jouer sur un orgue Casavant de cette ampleur, qui date de 1928. J'ai fait plusieurs concerts un peu partout dans le monde, mais cet instrument est vraiment unique.

Je proposerai des airs de jazz, qui peuvent être différents de ce que les gens sont habitués d'entendre ». Le concert se fera à contribution volontaire. M. Dubois remettra 10 % des profits pour l'église de Baie-Saint-Paul.

Le couple globe-trotter a aussi peint d'immenses murales à plusieurs endroits, dont la ville de Perry en Floride, en Sicile en France et à Singapour. Pour en savoir plus, consultez le www.tandemerlemonde.blogspot.com.

Le pianiste Sébastien Dubois invite les Charlevoisiens à participer en grand nombre à son concert le 22 août à 19 h à l'église de Baie-Saint-Paul.



Sincères remerciements

M. Jean-Claude Lavoie

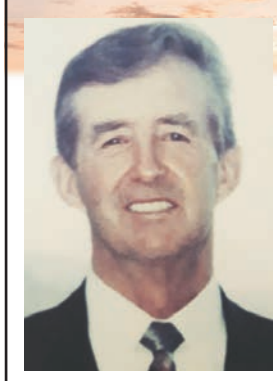


Nous avons été profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'affection que vous nous avez témoignées lors du décès de Jean-Claude Lavoie, survenu, le 4 avril dernier. Nous tenons à remercier sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, offrandes de messes ou de prières, fleurs, dons et leurs écrites de tous genres se sont associées à notre peine. Notre profond désarroi et le malheur de l'avoir perdu si subitement ne nous ferons jamais oublier le grand bonheur de l'avoir connu et aimé.

Son épouse Monique, ses filles Catherine Lavoie, Carmen, Hélène et Christine Néron (conjoints), ainsi que ses petits-enfants Charles, Laurence, Anthony, Jérémy, Alfred et Edvar

Messe anniversaire

M. Riel Gauthier



Cher époux, cher papa, il y a un an tu nous quittais. Ton souvenir sera à tout jamais gravé dans nos cœurs. »

Pour toi que nous avons aimé et aimerons toujours et pour honorer ta mémoire, **une messe anniversaire sera célébrée en l'église de St-Irénée, dimanche 19 août 2018, à 8 h 30.** Parents et amis sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration. Nous remercions tous ceux qui s'uniront à nous par leur présence, leur pensée ou leurs prières.

Son épouse Cécile, ses 3 filles Manon, Suzon et Chantal

Avis de décès

M. Gérard Boies



À l'Hôtel Dieu de Québec le 21 juillet à l'âge de 75 ans et 4 mois et décédé M. Gérard Boies, fils de feu M. Edgard Boies et de Dame Gertrude Morin. **La famille recevra les condoléances samedi 18 août de 13h. à 17h. à la Coopérative Funéraire du Grand Montréal, 5000 boulevard Cousineau St Hubert.** M. Boies laisse dans le deuil sa compagne Lise Morin, ses enfants Michel (France Gauthier) Chantal (Sylvain Lebeau) ses petits-enfants Vanessa (Sébastien Brisson), Samuel, Kevin, Alex, son arrière-petit-fils Trystan, son grand ami Christian Durocher et de nombreux cousins, cousines, amis (es).

Messe anniversaire

Mme Andrée Bhérer



Depuis un an lorsque nous fermons les yeux nous nous laissons bercer par les douces images du passé et la lueur de ton sourire. L'amour d'un être précieux est un cadeau inestimable qui ignore le temps, la distance et l'absence. Nous te savons près, de l'autre côté du chemin. **Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 19 août à 11 h en l'église de Pointe-au-Pic.** Nous vous invitons à vous joindre à nous en souvenir d'Andrée.

Ta famille



Avis de décès

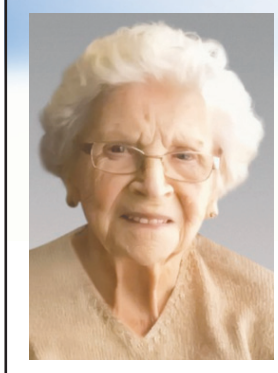
M. Marc Lapointe
1959-2018



Au Centre Hospitalier de La Malbaie, le 12 août 2018, à l'âge de 59 ans est décédé M Marc Lapointe, fils de feu M Henri Lapointe et de feu dame Thérèse Gagnon, il demeurait à La Malbaie (secteur Cap-à L'Aigle). **La famille vous accueillera pour une rencontre de solidarité, vendredi le 17 août en l'église de La Malbaie, de 12h30 à 14h suivi du service religieux et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.** Il laisse dans le deuil ses frères et sa sœur : Jean-Pierre (Lucie Bhérer), Réjean (Thérèse Bhérer) et Hélène, ses neveux et sa nièce : Christian (Marie-Eve), Steve (Marie-Eve) et Vanessa Gagnon ainsi que oncles, tantes, cousins, cousines et amis (es). La famille tient à dire un merci spécial à Jean-Louis Tremblay et à Caroline Dufour ainsi qu'au personnel du CLSC (soins palliatifs), service d'Oncologie de l'Hôpital de La Malbaie et à la Fondation Mains de L'Espoir de Charlevoix pour leurs bons soins et leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à La Fondation Mains de L'Espoir de Charlevoix, formulaires disponibles à l'église ou en ligne au www.mainsdelespoir.org/fondation Les funérailles seront dirigées par Services Commémoratifs Charlevoix, 447 St-Étienne La Malbaie G5A 1H4. Pour renseignements : 418-665-0003 télé-copieur : 418-665-3743 www.servicvesfunerairescharlevoix.com /info@sccharlevoix.ca

Avis de décès

Mme Juliette Simard



Au CHSLD de Clermont, le 7 août, à l'âge de 95 ans et 8 mois, est décédée madame Juliette Simard, épouse de feu monsieur Adélard Desmeules, fille de feu monsieur Tancrède Simard et de feu madame Mila McNicoll. Elle demeurait à Clermont. Elle a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne. **Le service religieux sera célébré le samedi,18 août à 10h30, en l'église de Clermont. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église de 9h30 à 10h30. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.** Madame Simard laisse dans le deuil; ses enfants: Noëlla (Rémi Hains), Julie, Françoise (Gaétan Foster), Carmen, Alain (Raymonde Perron), Gervais (Nicole Bilodeau), feu Jocelyn; ses petits enfants: André, Maryse, Daniel, feu Mélissa, Dave, Valérie, Jean-François, Christina, Marie-Eve; ses 9 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Odina (feu Lucette), feu Gérard (feu Pauline), feu Jean-Baptiste (feu Suzanne), feu Normand (feu Pierrette), feu Antoine, feu Thérèse, Florian (Huguette), Jules (Réjeanne); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Desmeules; feu Aline, feu Marthe, feu Jean, feu Raymond, feu Alida (Laurent Mailloux); ainsi que plusieurs neveux,nièces, autres parents et amis(es). La famille tient à remercier tout le personnel du Foyer de Clermont, ainsi que le Dr.Mario Labbé pour leur dévouement, leur respect et les soins particuliers apportés à notre mère durant ces années. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Carmel Roy.Les formulaires seront disponibles à l'église.La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne, Clermont, La Malbaie, St-Siméon.
Pour informations : 418-665-2455 / 418-439-2828 ou télécopieur : 418-439-2542

SERVICES COMMÉMORATIFS CHARLEVOIX



Services funéraires et de commémoration
Funérailles traditionnelles
Liturgie personnalisée
Préarrangements
Crémation
447, St-Étienne, La Malbaie
418 665-0003
www.servicesfunerairescharlevoix.com

CHARLEVOIX

Gambler anonymes
Réunion des gambler anonymes tous les mercredis à 19 h au 351, rue Saint-Étienne à La Malbaie.

BAIE-SAINT-PAUL

Biblio en bref
Voici l'horaire d'été de la biblio : Mardi de 12 h à 19 h, mercredi de 9 h à 18 h et jeudi de 13 h à 18 h.

Club Bon cœur en bref
21 août à 10 h : Activité MADA (taïchi en plein air) dans la cour d'école des Éboulements. / Jusqu'au 12 octobre : Participez au concours de photos Bouger en cœur en envoyant des photos illustrant des situations d'activité physique. Les photos gagnantes se retrouveront dans un calendrier spécial. Détails sur la page Facebook du club. Info : 418 240-9999 / club boncoeur@gmail.com / clubboncoeur.com. Suivez-nous sur Facebook

Concert de Jazz
22 août à 19 h : Concert de Jazz Fusion à l'orgue Casavant (Jazz, Blues, musiques du monde). Compositions et improvisations par Sébastien Dubois, originaire de La Malbaie. Contribution volontaire. www.tandemerle-monde.blogspot.com.

CLERMONT

Comptoir vestimentaire
Le comptoir vestimentaire est fermé pour la période estivale. Les bénévoles seront de retour dès le 10 septembre. Veuillez svp reporter vos dons à l'automne. La porte demeure quand même ouverte tout l'été du lundi au samedi de 8 h à 17 h. / Livres : à moins qu'ils ne soient très récents ou très beaux, nous ne prenons plus de livres pour le moment, faute d'espace.

Dons de fleurs vivaces
Vous avez des vivaces en trop? La résidence des Patriotes serait preneuse. Info : 418 439-1665.

Fadoq en bref
18 août à 18 h : Souper de mets chinois suivi d'une soirée dansante avec l'orchestre Tempo à l'animation. Coût : 22 $. On réserve avant le 15 août au 418 439-2936/2181. / Location de la salle : 418 439-2936/4056.

FADOQ de Clermont
vous invite à son souper de mets chinois samedi le 18 août dès 18 h animé par Tempo. 22$ réserver avant le 15 août 439-2936/2181
Locations de salle 439-2936/4056

Popote de Clermont
20 août à 19 h : Rencontre d'information concernant la Popote de Clermont au local du club de l'Âge d'or. / Bénévoles recherchés. Info : 418 439-4594

Unité Domrémy en bref
Parties de cartes amicales (500) tous les mardis et jeudis de 13 h à 15h30. / Milieu de vie avec tables de billard ouvert du lundi au vendredi de 13 h à 17 h. / Info : 418 439-2359.

LA MALBAIE

Aidons-Lait
Vous êtes enceinte? Vous venez d'avoir un bébé? Présentez-vous chez Aidons-Lait pour ses rencontres « Café au Lait » des plus intéressantes! Discussions animées portant sur différents sujets. Tous les membres de la famille sont les bienvenus. CAFÉ AU LAIT
Jeudi 16 Août à 13h30 – au local d'Aidons-Lait à La Malbaie – Thème : Venez nous voir, c'est le retour de Brigitte. Préparez vos questions!

SOUPER ET SOIRÉE DE DÉBUT DE SAISON
Le club FADOQ de La Malbaie invite tous ses membres et les non membres au souper et à la soirée du début de saison 2018-2019 qui aura lieu le samedi 25 août 2018 à compter de 18 H 00 Au menu: un buffet froid incluant un pâté à la viande :Coût: 20 $ pour le souper et la soirée 9 $ pour la soirée seulement. Soirée de danse animée par l'orchestre Rachelle 20 H 00). Tirage de prix de présence. On vous attend en grand nombre. 418-665-6314, 418-665-1031 ou 418-665-6915

Bingo
Bingo tous les jeudis à 19 h à la salle des loisirs de Rivière-Malbaie. 500 $ en prix avec un 50/50 en prime. Info : 418 665-6063.

Fadoq en bref
25 août à 18 h : Souper et soirée dansante (20 h) du début de la saison avec l'orchestre Rachelle à l'animation musicale. Le menu et le coût seront dévoilés lors de la prochaine publication. Info : 418 665-6314/1031/6915.

La Malbaie
Le mercredi 15 août à 14 h au Parc du Quai Casgrain : lecture de conte et tente de lecture. Le mardi 21 août à 9 h 30 au Parc du Quai Casgrain : Lecture Petites Bedaines pour les 0 à 3 ans. Visitez nos trois expositions en cours : Des villas dans Charlevoix (photos), Laissez-nous vous monter un bateau (bateaux miniatures), Lumière de Charlevoix (huile sur toile) Heures d'ouverture estivales : Mardi au jeudi 10 h à 19 h, Vendredi au dimanche : 10 h à 16 h.

LES ÉBOULEMENTS

Biblio en bref
40 ans de la biblio! / 4 boîtes de livres « Emportez-moi » installées à la gare maritime, au belvédère, à l'auberge l'Authentique et la halte routière. Servez-vous! / Acceptons livres en bon état./ Horaire d'été : les dimanches jusqu'au 26 août de 13 h à 15 h. Info : 418 489-2990/ bibliotheque@leseboulements.com / www.mabibliotheque.ca/leseboulements

Tournoi arc amical du Club Artémis
Parcours extérieur sur 20 cibles animalières 3D, dimanche 19 août début 9h30-10h00 rang Ste Marie Éboulements. Inscription sur place 20$/personne dîner hot-dog, confirmer votre présence à mireille-30@hotmail.com ou ntremblay0087@videotron.ca / 418-489-0513

L'ISLE-AUX-COUDRES

Ping-pong en bref
Durant la saison estivale, les soirées de ping-pong auront lieu les mardis de 18h30 à 21 h à la salle du conseil municipal. Un entraîneur de la Fédération de tennis de table du Québec est souvent sur place ! Venez essayez ou approfondir, mais assurément vous amusez. Raquettes disponibles. Info : 438-9474 ou clublemarsouin@hotmail.com.

NOTRE-DAME-DES-MONTS

Fadoq en bref
Yoga tous les lundis de 17h30 à 19 h. / Mercredis : Vie active de 9 h à 10 h, parties de cartes à 15h30 et zumba de 18h30 à 19h30. Info : 439-2795/2111.

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

FADOQ de Petite-Rivière-Saint-François.
Il y aura souper smoked meat et soirée dansante le samedi 25 août à 18 heures à la salle communautaire de PRSF, Coût 20$ / 10$ la soirée Tirage et prix de présence Info: Rachel 418 632 1049

SAINTE-AGNÈS

Bingo
Bingo tous les mercredis à 19h30 à la salle municipale. 775 $ en bourse toutes les semaines! Venez saisir votre chance!

Heure du conte
18 août à 10 h : Heure du conte au Centre des loisirs de l'endroit durant la Fête de la famille.

SAINT-FIDÈLE

Jardin collectif
Horaire : Samedi et lundi de 9 h à 12 h; Mercredi de 13 h à 16 h; Jeudi de 17 h à 19 h. Info : 418 434-2420.

Loisirs en bref
Nouveau à l'arcade : 17h30 à 20 h les mardis et lundis en alternance, chaque semaine tout l'été. 12 et 18 juin.

Souper B.B.Q,
Samedi le 22 septembre 2018 à 18h00, au profit de la communauté de Saint-Fidèle. Cette activité se déroulera au centre municipal du même endroit. Le prix d'entrée est de 25$. Il y aura de la musique d'ambiance et des prix de présence seront tirés. Pour information : Michelle Savard 418-434-2437/Jean-Claude Harvey 418-434-2297 /bureau 418-434-2437

SAINT-HILARION

Bingo
19 août à 19 h : prochain bingo au profit de la Fabrique de l'endroit.

Relique du frère André
Tous les jours de 9 h à 16 h pour juillet et août, l'église sera ouverte aux visiteurs qui désirent voir la relique première classe du saint frère André. Souvenirs disponibles au 418 457-3244.

Conte de fée
Le samedi 11 août à 10 h au Parc de Saint-Fidèle : l'Heure du Conte en fête ! dans le cadre de la Fête des Lumières
Horaire de la Biblio chez l'Érudit : mercredi de 17 h à 20 h et samedi 9 h à 12 h. Navette disponible pour transférer des livres depuis la succursale de La Malbaie

SAINT-SIMÉON

Plein-air
Salon du plein air, de la chasse et de la pêche Le 17, 18 et 19 août au centre communautaire Raymond-Marie-Tremblay

Nécrologies



Avis de décès

M. Claude Bouchard

À L'Hôtel-Dieu de Québec, le 10 août 2018, à l'âge de 67 ans et 11 mois, est décédé M Claude Bouchard époux de dame Paulette Boulianne et fils de feu M René Bouchard et de feu dame Gertrude Dallaire, il demeurait à La Malbaie.**La famille vous accueillera pour une rencontre de solidarité, samedi le 18 août de 9h à 10h30 suivi du service religieux et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.**

Il laisse dans le deuil son épouse Paulette Boulianne, sa sœur Noëlla (André Dufour), son frère Gaston (Manon Proulx), sa belle-mère Rosanne Tremblay (feu Roland Boulianne), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Boulianne : Louise (Raynald Savard), feu Jean-Arthur, Jocelyne (Antoine Potvin), Fernande (Claude Desrosiers), Marie-France (Jean-Pierre Bergeron) ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, petits-neveux, petites-nièces et amis (es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à La Société Canadienne du Cancer (www.cancer.ca ou 418-683-8666) ou à l'organisme de votre choix, formulaires disponibles à l'église. Les funérailles seront dirigées par Services Commémoratifs Charlevoix, situé au 447 St-Étienne La Malbaie G5A 1H4. www.servicesfunerairescharlevoix.com • info@sccharlevoix.ca

Sincères remerciements



Mme Thérèse Ferland

Suite au décès de Mme Thérèse Ferland, survenu le 18 juin, nous tenons du fond du cœur tous nos parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathies par leur présence, fleurs, dons, et leurs écrits. Vous avez été d'un grand réconfort dans ces moments douloureux. Nous tenons à remercier tout spécialement l'équipe du 3e étage de l'hôpital de La Malbaie et toute l'équipe du Dre Danielle Gonthier. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son conjoint Guy Cyr, ses enfants et arrière-petits-enfants.

LES PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE :
À NOS BUREAUX : LE MARDI 10 H.

Annonce régulière (20 mots et moins) 8,00 $
Mot additionnel 0,25 $
Avec encadrement 10,00 $
En inversé 17,00 $

AVIS DE DÉCÈS, REMERCIEMENTS, MESSES ANNIVERSAIRES, ETC.
Couleur 100 $ et plus

PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.
Prière régulière 12 $
Longue prière 25 $
Prière avec photo 30 $

Dépôts:

LA MALBAIE-POINTE-AU-PIC:
À notre bureau
53, rue John-Nairne, suite 100
La Malbaie, 665-1299

BAIE-SAINT-PAUL:
À notre bureau
45, boul. Raymond-Mailloux
Baie-Saint-Paul, Qc
Téléphone: 418 435-0220

*Toutes les annonces classées devront être payées avant parution comptant ou par visa ou master card.
*Tarifs avec TPS et TVQ incluses.

53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8, 418 665-1299, • journal@lecharlevoisien.com

45, boul. Mailloux, Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2, 418 435-0220 • pub@lecharlevoisien.com

ALIMENTATION

SERVICE de traiteur, buffet froid à la grandeur de Charlevoix. Prix très compétitifs. Épicerie Yvon Duchesne. 639-2275/ Fax : 639-2321

SERVICE de traiteur pour tout Charlevoix, chaud ou froid, pour toutes les occasions, réservez-tôt. Yannick Lapointe 633-1952

AMITIÉS/RENCONTRES

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations , rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.com

ANTIQUITÉS

ACHATS & VENTES meubles en pin et autres ; armoire, chaise, chiffonnier, commode, table, boîtes en métal / objets « art déco » et « religieux » tableaux d'artistes et anciennes reproductions et bien d'autres...Visite sur rendez-vous..robperron@hotmail.com. Robert Perron 435-3763

ACHETONS antiquités, meubles fermeture de maison, anciennes publicités, bouteilles, cannes, jouets, tableaux. 633-7895

ASTROLOGIE / OCCULTISME

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

MÉDIUM Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré)5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.Medium Quebec.com

BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage, bouleau-érable-merisier, 16po, livré. Mario au 635-2261

BOIS de chauffage 12po. et/ou 16po bouleau et érable mélangés. 435-1606

BOIS de chauffage en 16 pouces, Bouleau, possibilité de livraison 639-2639/208-5550

BOIS de chauffage en 16 pouces (bouleau et érable), possibilité de livraison. 632-5257

VOILÀ des aubaines bois de construction, cèdre noueux à patio, bois traité 6x6x16 et autres dimensions, lavabo en granite, douche, toilette, bain, meuble lavabo, poignées de portes, lustre 9 ampoules, 4 fenêtres 4x4, ventilateur de toit, échelle de 24 pieds en aluminium, évier double en acier inoxydable et 4 pneus usagés P255/55R18. Matériaux neufs 452-3545

CHAMBRES À LOUER

LA MALBAIE 2 chambres près de tous les services, accès salon, salle de bain, wifi et téléviseur. Idéal pour travailleurs(euses) 665-2431

SAINT-URBAIN, centre du village (maison privée), près des services, câble & internet, salle de bain privée, accès cuisine et salle de lavage, entrée privée, stationnement. 581 641-8898 / nelbou@yahoo.com

DIVERS / ARTICLES À VENDRE

ADAM et Ève, nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenue, brochure gratuite .Festival échangiste pink 9 au 14 août, festival blue du 16 au 21 août, festival country du 30 août au 4 septembre (1er sept : Julie Daraîche) www.camping-adam-et-eve.com. 819 336-4320

BUREAU secrétaire avec chaise; Classeur 4 tiroirs en acier; Voitures miniatures de collection; Bibliothèque en mélamine blanche 2 sections; CIBI 40 canaux avec base. 439-4884

CENDRIER commercial mural parfait état 130$; Jeux Xbox 360, 8$/jeu avec console et manette 150$ le lot.633-0409

FABRICANT, tuiles de patio en béton, 24 x 24po, à 6.50$ /unité, 18 x 18po.à 3,50$/unité. 439-5154

TABLE de salon en chêne très solide parfait état, 175$. 633-0409

TERRE à gazon tamisée 225$ /voyage de 10 roues, livraison incluse. 439-5154

LOCAUX À LOUER

LA MALBAIE local commercial 435pi ²au 332 suite 101 St-Étienne. 633-2515

LOGEMENTS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, édifice de 5 étages avec CLSC au bas, 21/2, 31/2 et 41/2 à partir de 495 $, ascenseur, intercom, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, n/c, n/é. Éric 581 999-9680

BAIE-SAINT-PAUL 4 ½ plus une pièce de rangement avec cuisine et salle de bain rénovées, accès au terrain arrière, 23 blvd Leclerc, à quelques minutes à pied du centre-ville; Demi sous-sol avec grandes fenêtres, libre immédiatement; 575$ 418-240-5028

BAIE-SAINT-PAUL, 41/2, rue Ste-Anne, peut-être loué en chambre pour 2-3 travailleurs, entièrement meublé, chauffé, éclairé, internet, télé, literie, stationnement, court ou long terme, idéal pour travailleur. 240-3264

BAIE-SAINT-PAUL 41/2, situé 136, rue Amboise Fafard rez-de-chaussée, non fumeur pas d'animaux, 435-8180

BAIE-SAINT-PAUL 41/2 n/c n/é au 26 rue Lavoie, très propre, libre immédiatement 435-5492/ 435-8406

BAIE-SAINT-PAUL 11/2 chauffé, éclairé, meublé 470$; 31/2 chauffé, non éclairé. 490$. 240-5516

BAIE-SAINT-PAUL 21/2, 2e étages, entrée laveuse/sécheuse, près des services, très propre. 435-1570 / 2292

BAIE-SAINT PAUL 41/2 n/c n/é nouvellement rénové, fraîchement repeint en blanc sur la rue St-Joseph accès a uns sous-sol non fini pour rangement 495$ libre immédiatement 633-6608/435-8982

BAIE-SAINT-PAUL Logement à louer, grand 7 1/2, rue Saint-Jean-Baptiste.435-2415

BAIE-SAINT-PAUL 31/2 (2e étage) et grand 51/2, très propre, rez-de-chaussée, centre-ville, libre immédiatement. 435-3362 / 8240

CAP-À L'AIGLE St-Raphael, 5 ½, beau terrain plancher bois, lave-vaisselle, nc/né, pas d'animaux, un stationnement, libre immédiatement, recherche personne tranquille, 525$. 665-2138

CLERMONT 41/2, près de tous les services, 2 balcons, stationnement déneigé, grande cour arrière, plancher de bois, salon, salle à manger et cuisine à aires ouvertes, tranquille nc/né 600$ 418-471-0524.

L'AMIJUNIOR NISSAN CHARLEVOIX
Passionnés d'auto


U052
JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED 2017 Transmission automatique, 6cylindres, 3.6L, 4x4, blanc, 32 659km.
36 995 $

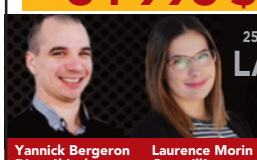
NISSAN VERSA S 2012
Transmission manuelle, 4 cylindres, 1.8L, bleu, 67 000km
6 895 $


18160A


18240
MAZDA CX-5 GX 2013
Transmission automatique, AWD, gris, 127 000km
13 995 $

FORD F-150 XLT 2016
Transmission automatique, 4 X 4, noir, 53 000km
34 995 $


U046


2535, BOUL. DE COMPORTÉ
LA MALBAIE 418 439-3333
www.charlevoixnissan.com
Yannick Bergeron Dir. véhicules d'occasion
Laurence Morin Conseillère en véhicules d'occasion
LE MÉGA CENTRE DE VÉHICULES D'OCCASION DANS CHARLEVOIX

TOYOTA
CAP-À-L'AIGLE
65, rue Saint-Raphaël, La Malbaie • 418 665-3947
VÉHICULES D'OCCASION À LIQUIDER • FAITES VOTRE CHOIX,
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE ! ! !

18686 **TOYOTA YARIS CE 2006** AUTOMATIQUE 3 PORTES ARGENT 62000 KM
18192A **MAZDA 6 GS NOIR AUTOMATIQUE 2010** 39500 KM IMPECCABLE
18687 **TOYOTA MATRIX AUTOMATIQUE 2009** ORANGE BRULÉ 120000 KM
18691 **TOYOTA TACOMA TRD 4 PORTES 2017** 4X4 22500 KM ARGENT
18680 **TOYOTA COROLLA CE 2014** BLANC AUTOMATIQUE 38200 KM
18684 **TOYOTA RAV4 LE AWD 2013** CAMERA DE RECUL ARGENT 70000 KM
18679 **TOYOTA COROLLA LE 2015** BRONZE 26000 KM AUTOMATIQUE CAMERA DE RECUL SIEGE CHAUFFANT
18220C **TOYOTA COROLLA S** BLEU AVEC TOIT ET MAGS 2016 45000 KM SIEGE CHAUFFANT CAMERA DE RECUL IMPECCABLE
18685 **TOYOTA HIGHLANDER LIMITED AWD 2017** NOIR 41500 KM FULL FULL EQUIPE
18678 **TOYOTA TACOMA LIMITED 2015**, 4 PORTES, 59600KM, 4X4, INTÉRIEUR EN CUIR GRIS.
18679 **TOYOTA COROLLA LE 2015** AUTOMATIQUE, 26000KM, GRIS CHARCOAL.
18267A **TOYOTA HIGHLANDER XLE AWD 2014**, 69800KM, BLANC
18147A **TOYOTA RAV 4 AWD LE**, AUTOMATIQUE, 2014, GRIS CHARCOAL 87 000KM
18672 **TOYOTA RAV 4 AWD LE** AUTOMATIQUE, 2016, NOIR, 41 000KM
18654 **TOYOTA COROLLA S AUTOMATIQUE 2016** BLEU 28 700 KM
18655 **TOYOTA COROLLA CE 2013** AUTOMATIQUE ARGENT AVEC GROUPE ÉLECTRIQUE 50 000 KM
18140A **TOYOTA YARIS LE AUTOMATIQUE 2013** HATCHBACK NOIR 47 000 KM
18014A **TOYOTA RAV4 LE AWD 2016** GRIS ARGENT 55 000 KM
18640 **TOYOTA COROLLA CE 2013** AUTOMATIQUE BLEU FONCÉ 59 000 KM
18644 **TOYOTA COROLLA CE 2012** AUTOMATIQUE BLANC SIÈGES CHAUFFANTS AVEC GROUPE ÉLECTRIQUE 94 200 KM
18252A **TOYOTA RAV4 LE AWD 2015** GRIS FONCÉ 98 000 KM
18191A **TOYOTA RAV4 LE AWD 2015** BLANC 84 000 KM
18675 **SUBARU IMPREZA DE BASE HATCHBACK 2014** GRIS CHARCOAL AWD EXTRA CLEAN 35 500 KM

Financement disponible sur place
Et encore plus sur www.toyotacapalaigle.ca
dvilleneuve@toyotacapalaigle.ca
Urgent besoin de véhicules d'occasion, je suis acheteur de votre véhicule
Dany Villeneuve directeur des véhicules d'occasion
La meilleure offre pour votre Toyota, c'est chez Toyota Cap-à-l'Aigle

BAIE ST-PAUL CHRYSLER


18022A
Ram 1500 2014 Quad Cab SLT 4 x 4 71000 km ,Moteur 8 L transmission 8 vitesses
SPÉCIAL : 25 495 $


17120A
Grand Caravan SXT 2013 81000 km 3.6 L V6 Siège Stow and Go Banquette arrière divisé! Beaucoup d'espace de rangement!
SPÉCIAL : 13 995 $


17523A
Grand Cherokee 2017 LIMITED 8400 KM SEULEMENT 3.6 L Ensemble de luxe, toit panoramique , sièges en cuir ventilés intérieur couleur sable !!
SPÉCIAL : 44 995 $


17152 A
Ram 1500 SLT 2017 Quad Cab 9880 KM SEULEMENT 4 x 4 automatique 8 L Garantie Full fev 2021 ou 60,000 km Garantie motopropulseur fev 2023 ou 100,000 km
SPÉCIAL : 34 995 $



D'autres modèles sont disponibles sur place
Contactez-nous!
418 435-2000
1582, boul. Mgr De-Laval, Baie-Saint-Paul
Jules Bouchard directeur adjoint aux ventes jbouchardchrysler64@gmail.com
Philippe Rouleau conseiller aux ventes prouleau@gmail.com
TOUS LES VÉHICULES SONT INSPECTÉS ET DISPONIBLES POUR LE FINANCEMENT

LA MALBAIE, rue de l'Église, 31/2 pièces au sous-sol, eau chaude incluse, n/c, n/é, libre immédiatement, 345$. 202-3340 / 514 515-3726

LA MALBAIE au 346 Chemin des loisirs 51/2 nc/né, repeint et rénové à neuf, chauffage bois électrique libre immédiatement, reste du mois gratuit. 665-6344

LA MALBAIE 31/2 sur 2 étages, 360 $, nc/né, libre immédiatement, 1 mois gratuit. 418 262-7412

LA MALBAIE 51/2 au 232 chemin Mailloux rénové, chauffé, éclairé, grand patio, paisible, non-fumeur, libre le 1er septembre. Marcel 665-1037

LA MALBAIE 41/2 au 120 boulevard Kane, semi-meublé, chauffé, 600 $; 41/2 au 695 St-Raphaël, n/c n/é, 410 $. 665-0603 (Laisser message)

LA MALBAIE 41/2 au 138 chemin de la Vallée, 2e étage, n/c n/é, rénové, non-fumeur. 665-5630

LA MALBAIE 41/2 sur chemin du Golf, 2e étage, n/c n/é, refait à neuf, beaucoup de rangement, 500 $. 633-5875

LA MALBAIE 11/2 (300$ nc/né), 31/2 (350$ semi meublé, nc/né) 41/2 (450$ nc/né) 41/2 demi sous-sol (600$ chauffé, éclairé) 240-5516

LA MALBAIE 226 rue John Nairne 41/2 non, chauffé/ non éclairé , non-fumeur pas d'animaux, 665-2512 / 436-0377

LA MALBAIE 41/2 centre ville n/c n/é libre 1er octobre 452-1127 / 633-2580

LA MALBAIE 31/2 328 rue St-Étienne nc/né, libre immédiatement 633-2515

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS, logement 41/2, entièrement meublé (câble, internet, vaisselle, literie, etc. inclus), très propre, au goût du jour, disponible jusqu'au 15 décembre, 600 $ prix réduit à 575 $, au rez-de-chaussée, 819 237-9858

POINTE-AU-PIC, à voir, beau grand studio (1 pièce), plancher bois, cuisine et salle de bain, meublé, lit queen (1), divan-lit (1), TV/satellite et électricité inclus, vue sur fleuve, location au mois. 633-0263

POINTE-AU-PIC 3 ½, voisinage tranquille; coquet; boiseries, à proximité du fleuve, meublé, chauffé, stationnement, cour privée, non fumeur, références exigées. $590. 514-949-3182



Centre d'études collégiales en Charlevoix

ENSEIGNANTES OU ENSEIGNANTS

* SOINS INFIRMIERS
Tâche à temps complet pour la session
Tâche à temps partiel (75 %)

Consultez l'ore d'emploi complète sur le site Internet à : ceccharlevoix.ca/ores-d-emploi.html

Faire parvenir votre CV avant 16 h, le 22 août 2018, au :

Centre d'études collégiales en Charlevoix
A/S Directrice du Centre
855, rue Richelieu
La Malbaie (Québec) G5A 2X7
Par télécopie : 418 665-7106
Par courriel : cecc@ceccharlevoix.qc.ca

SAINT-FIDÈLE au 72, rue Saint Fidèle, beau grand 81/2, déneigement, 2 stationnements, non-fumeur, pas d'animaux, 565$ non chauffé/non éclairé libre immédiatement 665-4013 / 4526

SAINT-JOSEPH-DE-LA-RIVE logements 4 ½ pour travailleur courte et longue durée, tout inclus WIFI etc. 635-1204/435-8629

SAINT-URBAIN 51/2, 3 chambres, haut duplex, grand terrain, près des services, rénové, libre 550$ nc/né. 581 641-8898

MAISONS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL maison de 51/2, coin tranquille. 240-5516

BAIE-SAINT-PAUL au 12 rue Bissonnette, grand jumelé, 3 chambres , 2 salles de bain, sous sol, non fini, libre immédiatement. 435-8180

CAP-À L'AIGLE maison de 8 pièces, vue sur le fleuve, nc/né/non meublé, libre immédiatement 800$. 418-281-4756

CLERMONT 154 Boulevard notre dame n/c n/é non-fumeur, déneiger l'hiver. A discuter Carolle 665-5272/ Sylvain soir et fin de semaine 439-4394

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS (La Martine), chalet condo à louer, entièrement meublé, tout inclus, foyer, internet, location au mois à partir du 1er octobre 418 806-2930

POINTE-AU-PIC petite maison 6 ½ semi meublée, nc/né, chauffage électrique, libre immédiatement 439-4241

MAISONS À VENDRE

BAIE SAINT PAUL plain-pied en campagne, 3 chambres, garage, terrain de 30600 pieds carré, rivière, intimité, poêle à bois. 159 900$. 418- 903-1717.

SAINT HILARION au 80 chemin du Moulin, maison 2 étages, 14 pièces, bi-génération, superficie habitable de 3 200 pieds carrés, piscine, garage sous-terrain, superficie du terrain 67 000 pieds carrés, aucun voisin, vue sur les montagnes, voir photos sur du www.proprio.com Serge 240-0267

SAINT-URBAIN 3 chambres, garage extérieur, grand terrain. Yvon 633-2225 poste 221 ou Roberto 240-5615

OFFRE DE COURS

COURS de guitare pour maîtriser les bases ou les techniques plus avancées. www.charlevoixmusique.com 418 617-1915

OFFRES D'EMPLOI

BOUTIQUE Origène recherche une assistante-gérante et une vendeuse. Si vous aimez la mode et avez de l'ambition, n'attendez plus! Envoyez votre CV à info@origene.ca ou venez en personne au 111, St-Jean-Baptiste à Baie-Saint-Paul.

BIENVENUE AUX ÉTUDIANTS ! Service de ramassage de petits poulets vivants, postes permanents du lundi au vendredi, temps plein ou partiel, transport disponible pour les secteurs de Clermont et La Malbaie, travail d'équipe, expérience serait un atout, bonne forme physique. 1 800 463-0158 ou transvol@globetrotter.net

FEMME/Homme de chambre recherché pour Le Domaine Belle Plage 14.75$ /heure plus pourboire, temps plein Christian Lavoie 435-3321 ou administrationelle-plage.ca.

BESOIN d'une personne sérieuse et de confiance pour travailler avec de la clientèle ayant déficiences intellectuelles si intéressé : 633-5353

RÉSIDENCE en déficience intellectuelle, recherche une personne avec ou sans expérience, intéressé à joindre notre équipe, temps/plein ou partiel. 633-6138

OFFRES DE SERVICES

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT VIO, transport général de tout genre, local et longues distances, inscrit à CTQ, assurance incluse, vente de boîte de carton. Sylvain Dufour 665-6524 / 633-1945

J'OFFRE mes services pour entretien ménager à domicile, 25 ans d'expériences, secteur Baie St-Paul, La Malbaie et Clermont. 457-3525

PRÊT hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1 866 566-7081

TONTE de pelouse résidentielle et commerciale, nettoyage de terrain, émondage, démontage d'abri d'auto, nettoyage de gouttières, etc. Transport Vio 665-6524/633-1945

RECHERCHE

PATISSIER(IÈRE) sérieux(euse) pour opportunité d'affaire à La Malbaie 564-6005

RECHERCHE vieilles cartes de hockey, bandes dessinées et tableaux du peintre Robert Cauchon. 439-4884

RÉSIDENCES PERSONNES ÂGÉES

BAIE-SAINT-PAUL pour aînés semi-autonome, la résidence Belle-Vue vous offre de la disponibilité pour des unités avec salles de bain, réfrigérateur, lavabo et plus, pour photos, consultez notre site au www.residencebellevue.ca. Subvention accordée, services de qualité, 24 h / 24 h. Nos tarifs inclus tous les services. Infos : 270-0049

SAINT-AIMÉ-DES-LACS résidence pour personnes âgées de 9 chambres, salle de bain adaptée avec lève-personne, grand stationnement, libre immédiatement. 635-1191

TERRES/TERRAINS À VENDRE

BAIE-SAINT-PAUL PRIX RÉDUIT ! 27 500 $ beau terrain de 43 600 pi² situé à quelques minutes du centre-ville et du Massif, facilités d'accès, beau potentiel pour résidence secondaire. 435-1801

TERRAINS à Notre-Dame des Bois, à partir de 19 900 $ accès privé à plusieurs étangs, ruisseaux et montagnes aucun délai pour construire promotion printemps été 2018, 25% de rabais ou financement à 0 % d'intérêts pendant 6 ans à partir de 39.25$/semaine, visite guidée gratuite 819-888-2314.

VÉHICULES À VENDRE

À VOIR auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1 866 566-7081 www.financementbrisson.net

PICK-UP Chevrolet Silverado F-150, 2003, 196 000 km, 2 500$; Chaises (20) droites en cuirs avec appuibras 15$/chaise; Machines (2) à eau chaud/froid, 50$ chacune. 457-3848

VÉHICULES RÉCRÉATIFS

POLARIS côte-à-côte RZR, 800, 2014, 2100 km, 8 500$. 633-2684

VTT Polaris Xpédition, 2000, 425 CC avec gratte à neige et pneus (20 pour neige et glace. 633-2515

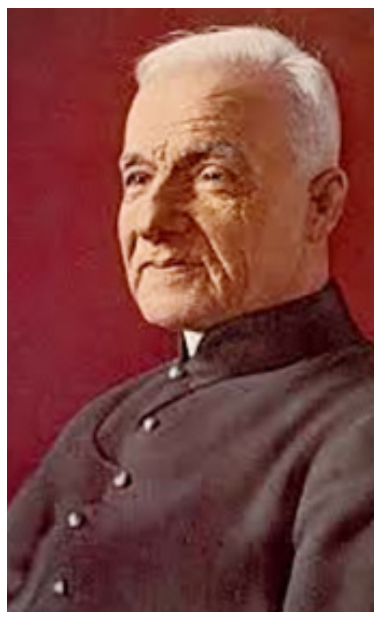
VENTES DE GARAGE

DERNIÈRE vente 2018 aucune offre raisonnable refusée, articles intéressant, friperie de choix , stationnement facile, golf : bâtons, balles et gants, » lot de brocante« sous un même toit au 40 rue Warren Pointe-au-Pic

VENTE de garage samedi-dimanche 18-19 août, de 9h. à 16h. 62, rue Ste-Catherine, La Malbaie

REMERCIEMENTS

QUE le Saint frère André soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Remerciements au Saint frère André. Dites cette prière pendant 3 jours et votre grâce sera exaucée même si ça semble impossible. Faire publier aussitôt la faveur obtenue. N.B.



Baie-Saint-Paul
VILLE D'ART ET DE PATRIMOINE

VENTES DE GARAGE ÉTÉ 2018

Pour que votre adresse soit publiée dans Le Charlevoisien, vous avez jusqu'au

24 AOÛT MIDI

pour demander votre permis de vente de garage pour le week-end de la fête du travail les 1er, 2 et 3 septembre prochains

Remplissez le formulaire *Vente de garage* au www.baiesaintpaul.com.
Informations par téléphone au
418 435-2205 poste 0



Une carte avec la liste des lieux où il y aura des ventes de garage sera disponible sur notre site Web et sur Facebook.

En cas de pluie sur une durée de 2 jours et plus, les ventes de garage seront reportées au week-end suivant.

INTERCAR

APPEL À TOUS

TERMINUS

Intercar est à la rechercher d'un entrepreneur pour opérer son terminus à La Malbaie.

- Besoin d'un grand stationnement.
- Possibilité d'une entente pour arrêt-repas.

418 802-1285



Recrutement de camelots

LA MALBAIE

(SECTEUR DU PLATEAU)

Contactez Le Charlevoisien
418.665.1299

CHARLEVOIX MAZDA

OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien automobile

Nous recherchons une personne qui a le sens de l'organisation, qui est dynamique et aime travailler en équipe. Le ou la candidat(e) devra avoir le souci du détail. De l'expérience dans le domaine de l'automobile serait un atout.

Conditions de travail : Salaire à discuter selon l'expérience. Avantages sociaux, vêtements fournis et horaire de travail du lundi au vendredi. **Temps plein ou temps partiel disponible** à déterminer selon vos attentes.

Contactez Jean-Bernard Bouchard au (418) 435-8613, par courriel à jeanbernard@charlevoixmazda.com. ou sur place au 996 Boulevard Mgr De-Laval à Baie St-Paul.

CHARLEVOIX MAZDA...
.À LA HAUTEUR DE VOS AMBITIONS

AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

ON VEUT VOTRE TALENT

Derrière la qualité de vie des Québécois, il y a des carrières pleines de défis.



OUVRIÈRE OU OUVRIER DE VOIRIE

Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports
Processus de qualification numéro : 45935RS08500003
Régions : Toutes les régions administratives du Québec

Vous souhaitez effectuer divers travaux d'entretien, de réfection et de construction d'infrastructures de transport ? La conduite d'équipement fixe utilisé pour l'exploitation des bancs de gravier et la fabrication du béton bitumineux vous intéresse ? Vous souhaitez travailler à l'extérieur et faire partie d'une équipe dynamique qui a à cœur le maintien en bon état du réseau routier québécois ?

Vous êtes le bâtisseur que nous recherchons !

Consultez la section « Appels de candidatures disponibles » du site **CARRIERES.GOUV.QC.CA** ou téléphonez au **1 866 672-3460** pour obtenir les détails sur ces emplois et la façon de poser votre candidature.

La fonction publique québécoise a mis sur pied des mesures d'accès à l'égalité en emploi à l'intention des femmes, des membres de communautés culturelles, des autochtones, des anglophones et des personnes handicapées.

Québec

LA FONCTION PUBLIQUE AU SERVICE DU QUÉBEC

OFFRE D'EMPLOI

LP Pilote est à la recherche de

SIGNALEUR OU PERSONNE APTE À RECEVOIR SA CARTE DE SIGNALEUR

Salaire selon le comité paritaire

Pour information, contactez Jocelyne Tremblay au **418 439-1414** ou Léon-Paul Pilote au **418 569-4780**

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9374-1825 Québec Inc. BISTRO LE REFUGE 10, rue de La Grève La Malbaie (Québec) G5A 2R3 Dossier : 341 941	Cession totale d'un permis de restaurant pour vendre avec autorisation de spectacles (sans nudité) incluant la terrasse et un permis de bar sur terrasse	10, rue de La Grève La Malbaie (Québec) G5A 2R3

Québec

SUBWAY

OFFRES D'EMPLOI

EMPLOYÉS DEMANDÉS AU RESTAURANT DE :
BAIE-SAINT-PAUL

Postes à temps plein
Horaire sur 4 jours

Faites parvenir votre CV par courriel à :
gestionboivin@gmail.com
ou composez :
418 201-0821 / 418 454-3978



Tournoi de golf de la Sclérose en plaques

Un record de 22 500 $



Le dernier tournoi de golf de l'association de la sclérose en plaques du Grand Charlevoix a permis d'amasser le montant record de 22 500 $. Photo gracieuseté

(GF) Le 11 août au Club de golf Murray Bay, l'Association de la sclérose en plaques du Grand Charlevoix tenait son 19e tournoi de golf. Malgré un nombre plus restreint de golfeurs que par les années passées, le tournoi a permis d'amasser le montant record de 22 100 $.

« Les gens de Charlevoix et nos commanditaires sont tellement généreux, nous les remercions du fond du cœur », exprime Yolande Tremblay, présidente de l'Association de la sclérose en plaques du Grand Charlevoix.

L'an prochain, Mme Tremblay promet de souligner la vingtième édition. « On veut que la vingtième édition soit vraiment spéciale avec un méga tournoi. Il y aura une belle surprise que l'on ne dévoilera qu'au début de la nouvelle année », affirme Yolande Tremblay.

la Muse
Bistro

OFFRES D'EMPLOI

Joignez l'équipe de l'Auberge-Bistro La Muse située au cœur de Baie-Saint-Paul !

Le Restaurant-Bistro la Muse est un incontournable de Baie-Saint-Paul, des plats savoureux et frais, cuisinés avec des produits locaux offerts par les producteurs de la Route des Saveurs de Charlevoix. Notre Restaurant-Bistro accueille la clientèle pour le petit-déjeuner, le dîner ainsi que le souper.

lamuse.com

CUISINIER(ÈRE)
AIDE-CUISINIER(ÈRE)
PLONGEUR

Postes à temps complet (jour)

Salaire concurrentiel en fonction de l'expérience et des compétences.

Nous remercions tous les candidat.es pour leur intérêt à faire carrière avec nous.

Le poste est également offert aux hommes et aux femmes.

Faites parvenir votre candidature à :

Charles Pleau
charles@lamuse.com
ou
Geneviève Benoit
genevieve@lamuse.com

(418) 435-6839
39, rue Saint-Jean-Baptiste
Baie-Saint-Paul

OFFRE D'EMPLOI

AIR SAGUENAY

Air Saguenay est à la recherche de mécanicien aéronef ou de mécanicien avec expérience (minimum 5 ans).

Tâches :

- Effectuer l'inspection périodique sur les aéronefs sous la supervision du supérieur immédiat
- Pourrait être appelé à se déplacer pour effectuer l'entretien des aéronefs

Poste permanent à temps plein

Salaire à discuter selon expérience

Veuillez contacter Chantal Michaud au **418 589-9555** ou par courriel : chantal@labradorairsafari.com



Je choisi mon emploi!

AGENCE POUR VIVRE CHEZ SOI

Dans un milieu qui considère l'humain avant tout

Plusieurs postes disponibles maintenant avec les avantages suivants:

-Prime de soir et fin de semaine
-Prime de rendement annuelle
-Temps et frais de transports payés -programme de conciliation travail-famille
-Des heures garanties-Echelle salariale progressive -Formation offerte

Deviens cuisinier/cuisinière dans une résidence : préparation et service.
- Taux horaire de départ 15 :50$ heure
- Poste régulier temps partiel 3 jours semaines (21 heures semaine) horaire de jour : 7 heures à 14 heures
- Une fin de semaine sur deux

Deviens préposée d'aide à domicile

Poste en assistance hygiène
- Salaire de base 14.32$ heure

Poste en petit ménage/repas
- Salaire de base : 12.07$

Informes-toi...
Auprès de Catherine Gagnon au 418-435-6874 #228
catherine.apvcs@videotron.ca
Consultez la description des emplois offerts sur notre page ou visitez l'onglet de notre site web

www.agencepourvivrechezsoi.com

Rallye de Charlevoix

Un nouveau trajet pour la spéciale La Malbaie

(GF) L'organisation du Rallye de Charlevoix a décidé de changer le parcours de la spéciale de La Malbaie par un trajet plus long et plus facile à gérer.

La spéciale qui existe depuis 2015 et qui passait par le chemin des Falaises, la rue du Quai et la rue Richelieu passera désormais par le Fond de l'Anse et le boulevard des Falaises. « Le départ se ferait en avant du ministère des Transports pour ensuite aller sur le chemin Mailloux et suivre le boulevard des Falaises en allant vers l'auberge sur la Côte. C'est là que se terminerait l'épreuve », selon ce qu'a révélé le maire de La Malbaie, Michel Couturier, lors de l'assemblée municipale du lundi 13 août.



La spéciale La Malbaie ne passera plus par la rue du Quai, mais par le boulevard des Falaises. Photo d'archives

Selon ce que rapporte le maire, deux raisons ont motivé les organisateurs à changer la spéciale. D'abord, le tronçon du manoir était difficile à sécuriser et à gérer avec la proximité du Manoir et du casino. De plus, le Rallye est actuellement en processus d'accréditation pour devenir une tranche du Championnat canadien et tous les parcours doivent être allongés pour correspondre aux critères du championnat national.

Il a été impossible pour le journal de parler avec le directeur du Rallye de Charlevoix, Samuel Tremblay, pour avoir plus de détails, car ce dernier est actuellement à l'extérieur du pays.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COMMISSION SCOLAIRE DE CHARLEVOIX

AVIS PUBLIC

RENTRÉE SCOLAIRE 2018-2019

Les écoles **PRIMAIRES** sous la juridiction de la Commission scolaire de Charlevoix ouvriront leurs portes pour la première journée de classe le lundi 27 août prochain. La rentrée s'effectuera selon l'horaire indiqué au tableau ci-dessous:

École	Horaire (Début et fin des cours)
École Félix-Antoine-Savard, La Malbaie	de 8 h 02 à 11 h 24 et de 13 h 05 à 15 h 27
École Marguerite-d'Youville, La Malbaie	de 7 h 55 à 11 h 20 et de 12 h 58 à 15 h 23
École Marie-Victorin, Saint-Siméon	de 7 h 50 à 11 h 04 et de 12 h 45 à 15 h 30
École Notre-Dame-de-Bon-Conseil, La Malbaie	de 7 h 50 à 11 h 04 et de 12 h 45 à 15 h 30
École Laure-Gaudreault, Clermont	de 8 h 12 à 11 h 22 et de 12 h 50 à 15 h 34
École Fernand-Saindon, Notre-Dame-des-Monts	de 8 h 10 à 11 h 20 et de 12 h 59 à 15 h 40
École Beau-Soleil, Saint-Aimé-des-Lacs	de 8 h 17 à 11 h 27 et de 12 h 50 à 15 h 34
École Marie-Reine, Saint-Hilarion	de 7 h 58 à 11 h 30 et de 13 h 03 à 15 h 36
École Léonce-Boivin, Les Éboulements	de 8 h 02 à 11 h 33 et de 12 h 56 à 15 h 32
École Notre-Dame-de-Lorette, Saint-Irénée	de 8 h 11 à 11 h 23 et de 12 h 44 à 15 h 38
École St-Pierre, Isle-aux-Coudres	de 8 h 12 à 11 h 29 et de 12 h 53 à 15 h 35
École Sir-Rodolphe-Forget, Baie Saint-Paul	de 7 h 58 à 11 h 29 et de 12 h 59 à 15 h 34
École Saint-François, Petite-Rivière-Saint-François	de 7 h 57 à 11 h 17 et de 12 h 47 à 15 h 26
École Dominique-Savio, Saint-Urbain	de 7 h 52 à 11 h 12 et de 12 h 45 à 15 h 24

Concernant la rentrée au **PRÉSCOLAIRE**, les parents concernés recevront personnellement de l'école les informations nécessaires.

En ce qui a trait à l'accueil au **SECONDAIRE** :

École secondaire	Journée d'accueil
Centre éducatif St-Aubin	Les élèves qui fréquentaient l'école primaire en 2017-2018 doivent se présenter au Centre éducatif Saint-Aubin le vendredi 24 août 2018 à 9 h. Les autobus repartiront à 13 h. Tous les autres élèves sont attendus le mercredi 22 août 2018 de 9 h à 11 h 30. Les autobus repartiront à 11 h 30. Un courriel sera envoyé à tous les parents au plus tard le 20 août 2018
École secondaire du Plateau	Les élèves de la 2e à la 5e secondaire et de FMSS devront se présenter à l'école le 23 août entre 8 h et 11 h 30. Les élèves de 1re secondaire sont attendus le 24 août de 9 h à 11 h 30. Pour ces deux journées, les autobus quitteront l'école à 11 h 30. Les élèves inscrits dans les classes de MP1, de MP2, de MP3, de FPT et d'arrimage devront se présenter seulement lors de la première journée de classe, soit le 27 août. Le cahier de la rentrée comprenant les informations détaillées à ce sujet est disponible sur le site internet de l'école (esdp.ca). Enfin, un message a été envoyé à tous les parents par courrier électronique et des envois postaux à ceux ne détenant pas d'adresse courriel.
École St-Pierre	Les élèves de l'école St-Pierre devront se présenter à l'école **le vendredi 24 août** de 9 h 00 à 10 h 30 (les élèves de l'extérieur fréquentant l'école St-Pierre, exceptionnellement cette journée-là, pourront arriver par la traversée de 8 h 30 et quitter par celle de 11 h ; les parents doivent personnellement contacter le TRUC au 418-435-5488 pour le transport jusqu'à St-Joseph-de-la-Rive ; un transport est prévu sur l'île). Les cours, pour leur part, débutent le **27 août 2018**.

L'horaire des écoles secondaires est le suivant :

École	Horaire (Début et fin des cours)
Centre éducatif Saint-Aubin, Baie Saint-Paul	de 9 h 20 à 12 h 04 et de 13 h 20 à 16 h 04
École secondaire du Plateau, La Malbaie	de 9 h 05 à 11 h 50 et de 13 h 15 à 16 h 00
École St-Pierre, Isle-aux-Coudres	de 8 h 25 à 11 h 00 et de 11 h 57 à 14 h 43

LES SERVICES DE GARDE actuellement en opération à la commission scolaire et dont la liste figure ci-dessous seront ouverts à compter des dates indiquées. Les parents qui souhaitent en bénéficier (pour leurs enfants de 5-12 ans) sont invités à communiquer directement avec le service concerné dont les coordonnées figurent ci-dessous pour obtenir les informations nécessaires :

Service de garde	École(s) desservie(s)	Date d'ouverture
Le Tournesol enjoué (418-665-2680)	Écoles Marguerite-d'Youville & Félix-Antoine-Savard	21 août 2018
Les Petites Mouettes (418-620-5007)	École Marie-Victorin	21 août 2018
Le Petit Conseil (418-620-5002)	École Notre-Dame-de-Bon-Conseil	21 août 2018
Les Touche-à-tout (418-439-1352)	École Laure-Gaudreault	21 août 2018
Les Débrouillards (418-489-2008)	École Fernand-Saindon	21 août 2018
Les Perséïdes (418-439-4208)	École Beau-Soleil	21 août 2018
La Belle Aventure (418-435-3997)	École Sir-Rodolphe-Forget	21 août 2018
Au Pied-des-monts (418-760-5007)	École Dominique-Savio	21 août 2018
Les Moussaillons (418-760-5010)	École St-François	21 août 2018
L'Arc-en-ciel (418-489-2006)	École Marie-Reine	21 août 2018
Léonce-Boivin (418-489-2003)	École Léonce-Boivin	21 août 2018
Notre-Dame-de-Lorette (418-489-2003)	École Notre-Dame-de-Lorette	21 août 2018
St-Pierre (418-489-2003)	École St-Pierre	21 août 2018

À toutes et à tous, nous souhaitons la plus cordiale bienvenue et une bonne année scolaire remplie de succès.
Avis donné à La Malbaie par la secrétaire générale ce 13e jour du mois d'août 2018. Julie Normandeau

OFFRE D'EMPLOI

Maison Bootlegger
Poste : Agent/agente administratif / marketing

Ce poste est pour une personne dynamique, autonome et polyvalente qui aimerait relever un beau défi de carrière. Sera en charge des réservations du restaurant ainsi que de l'hébergement. Connaissance de l'anglais parlé et écrit. Connaissance de l'informatique. De plus, à ce poste, ajoutez un volet marketing et développement. Poste à temps plein Salaire et conditions avantageuses.

Temps plein, jour

Faire parvenir son cv au : clubdesmonts@mac.com
Ou communiquer avec Johanne Brassard au : 418-633-2105
maisondubootlegger.com

Soccer sénior féminin

Les Louves sont Championnes



(GF) L'équipe féminine de soccer junior A de Baie-Saint-Paul a terminé en première position de sa division dans la ligue de soccer Québec métro. Avant lundi soir, l'équipe totalisait une fiche de 12 victoires et de trois parties nulles pour aucune défaite en 15 parties jouées. Malheureusement, mardi, les Louves ont connu leur première défaite à Thetford Mines par la marque de 4 à 2. Il reste encore deux partis à jouer pour terminer la saison régulière des Louves, soit le 15 et le 29 août.

Tournoi de soccer mineur de Charlevoix

De belles performances de nos jeunes joueurs

(GF) Le samedi 11 août avait lieu le tournoi de soccer mineur de Charlevoix à Baie-Saint-Paul. Une trentaine d'équipes de partout dans la région se sont disputé les honneurs des différentes catégories.

Dans la catégorie U8, le Baie-Saint-Paul jaune a remporté la finale 3 à 2 face au Clermont bleu.

Pour ce qui est du U10, Le Clermont bleu l'a emporté contre La Malbaie lime. Finalement, pour le U12, la formation Charlevoix-Est orange a gagné la finale 1 à 0 contre le Charlevoix-Est bleu.

L'organisation du tournoi remercie le restaurant Tim Horton et le Club Optimiste de Baie-Saint-Paul pour l'implication de ses membres.



Le Baie-Saint-Paul jaune. Photo gracieuseté



Le Clermont bleu. Photo gracieuseté



Le Charlevoix-Est orange. Photo gracieuseté



Le La Malbaie lime. Photo gracieuseté

Dany Mainguy premier à la course des 5 milles

Suite à la disqualification de Pascal Bérubé et de son cheval Montana Ben, Dany Mainguy de La Chute et son cheval ont remporté les grands honneurs de la course des 5 milles le dimanche 12 août à l'Hippodrome de la Vallée de Saint-Aimé-des-Lacs.

Par Gilles Fiset



Le gagnant, Dany Mainguy tient le trophée entre les mains, il est accompagné de sa famille, à droite, de la député au fédéral de Beauport-Côte-de-Beaupré-Île D'Orléans-Charlevoix, Sylvie Boucher et de Sébastien Harvey, un des principaux organisateurs de la fin de semaine de course, à gauche.

Pascal Bérubé avait complété son tour de piste en 12 minutes et 16 secondes, un temps long pour une épreuve durant laquelle il n'est pas rare de compléter la distance en moins de 11 minutes.

« C'est une question de stratégie. Les premiers tours ont été lents, puis les meneurs ont décidé de filer. C'est le genre de course pour justement avoir de la stratégie, car elle dure plus de dix minutes. Pour les courses plus courtes de deux minutes seulement, la stratégie est très sommaire, car on n'a pas le temps », explique Pierre-Paul Naud, Communication du circuit régional du circuit des courses du Québec.



Guy Mainguy serre sa famille dans ses bras après l'annonce de sa victoire.

Malheureusement pour le meneur, il a été disqualifié suite à une obstruction. « C'est arrivé au 9e tour. Dans ce sport, tu n'as pas le droit d'empêcher un autre cheval de prendre son élan, tu gardes ta voie et si tu n'as pas de possibilité de dépasser sans couper un autre attelage, tu restes où tu es », explique M. Naud.

C'est donc Dany Mainguy qui a remporté la coupe et il était très émotif suite à l'annonce de sa victoire. « J'aurais gagné le million que je n'aurais pas été plus heureux », déclare-t-il les larmes aux yeux. M. Maingy course depuis 35 ans et c'est sa sixième participation à la course des 5 milles.

Un sport sérieux

Durant la fin de semaine de course, des juges sont présents et plusieurs caméras réparties tout le long de la piste leur permettent de voir si un attelage ne respecte pas le règlement. « Les juges tiennent compte des objections levées par les conducteurs après les courses, mais il faut qu'ils puissent voir la faute sur une des caméras, sans cela, rien n'y fait, ils ne peuvent prendre de décision.

Niceandup troisième

Guy Boulianne de La Malbaie, le champion de l'an dernier, s'était fait remplacer par son gendre, Steven Genois, cette année. « Il est très bon pour diriger les chevaux et je suis très fier de la performance qu'il a faite durant la course. Moi, j'avais gagné l'an passé et j'ai laissé la chance à un autre », commente-t-il après l'épreuve reine de la fin de semaine.

Des records

Durant la fin de semaine de course qui a précédé celle des 5 milles, l'Hippodrome a battu son record du nombre de paris au prorata du nombre de courses. En effet, il s'est parié 20 500 $ pour neuf courses alors que l'ancien record était de 22 000 $ pour 11 courses.

Le record de vitesse du mille pour la piste de l'hippodrome a aussi été battu, soit 1 min 56 s et 2 centièmes. Un temps très respectable pour le type de piste lente que l'on retrouve à Saint-Aimé-des-Lacs, selon un des organisateurs de la fin de semaine Sébastien Harvey.



Steven Genois remplaçait Guy Boulianne derrière la jument Niceandup.

triathlon CHARLEVOIX

Triathlon Charlevoix remercie tous les athlètes, bénévoles, collaboratrices, collaborateurs et commanditaires, Aimélacois et Aimélacoises.

- **Organisme présentateur :**
  - o Desjardins
- **Partenaires Majeurs :**
  - o Madame Caroline Simard, Députée
  - o MRC-Charlevoix-Est – Mission développement Charlevoix
  - o MRC Charlevoix – Service de développement local et entrepreneurial
  - o Tourisme Charlevoix
- **Partenaires Associés** :
  - o Bionick Triathlon
  - o Mme Danielle Ouellet
- **Commanditaires majeurs :**
  - o Aurel Harvey et Fils Inc.
  - o Croisières AML
  - o Hippodrome de la Vallée
  - o Municipalité de Saint-Aimé-des-Lacs
  - o Physiothérapie France Roy
  - o Sûreté du Québec
- **Commanditaires associés :**
  - o Alimentation Lapointe Inc.
  - o Autocar Charlevoix, Inc.
  - o Auberge du Relais des Hautes-Gorges
  - o CACI Charlevoix
  - o Chapiteaux du Monde
  - o Club de curling Nairne
  - o Club de golf Murray Bay
  - o Communications Charlevoix
  - o Base de Plein air du Lac Nairne
  - o Gîte Au P'Tit Paradis
  - o John Nadeau
  - o Ministère des Transports
  - o Pepsi Alex Coulombe
  - o Pharmacie Brunet Steeve Simard
  - o Pneudis
  - o Salon Quatre Saisons
  - o SOLUGAZ
  - o Spécialiste du remorquage, D Boily
  - o Transport Patrice Lavoie, Inc.
  - o Triathlon Québec
  - o U-Haul
  - o Valère d'Anjou Inc
- **Partenaires de diffusion :**
  - o Le Charlevoisien
  - o GoXplore, TVCVM
  - o Radio CIHO
  - o Câblodistributeur, Notre-Dame-des-Monts,
  - o Rouge FM, Saguenay, Lac St-Jean
  - o CIBM-FM, Rivière du Loup

Grâce à vous tous et à vous toutes la 15e édition fut un grand succès.
Merci, Le comité organisateur

Myriam Côté enseigne à marcher sur les mains

Le lundi 6 août, l'actrice qui interprétait la dure à cuire Avril Robertson dans la série télévisée « Unité 9 », Myriam Côté, était de passage au gymnase Form-O-Max de Baie-Saint-Paul pour y donner un atelier pour apprendre à marcher sur les mains.

Par Gilles Fiset

Bien connue pour son travail d'artiste, le public connaît moins la jeune femme pour ses talents de contorsionniste et d'équilibriste.

« Une de mes premières passions a été les arts du cirque. J'ai été à l'école nationale du cirque de Montréal et j'ai même fait une spécialisation en enseignement de l'équilibre sur les mains et de la contorsion », raconte la jeune femme.

« L'été, je suis très active avec ma compagnie Myriade Fitness. Je donne des séminaires d'équilibre et de marche sur les mains, de contorsion et de plein d'autres choses reliées au cirque », ajoute-t-elle.

C'est après avoir regardé des compétitions de crossfit à la télévision que lui est venu une idée. « Je voyais qu'il y avait des épreuves de marche sur les mains et je me suis dit que ça pourrait être une clientèle intéressante. Ça serait sûrement intéressant pour eux d'avoir une bonne technique pour mieux performer et éviter les blessures. Depuis ce temps, je pars l'été faire le tour du Québec et je vais aussi un peu au Canada. Il y a vraiment une demande. Ma plus jeune élève avait huit ans et ma plus vieille avait 74 ans. C'était à Caraquet au Nouveau-Brunswick et la dame performait bien », révèle Mme Côté qui ajoute que le gymnase Form-O-Max est son 29e atelier de marche sur les mains depuis ses débuts.



Myriam Côté entrain d'enseigner les techniques de marche sur les mains.

Patinage artistique

L'or pour Rose Savard-Ferguson



Rose Savard Ferguson et sa médaille d'or. Photo gracieuseté

(GF) Rose Savard-Ferguson a remporté la médaille d'or aux Championnats Québécois d'été de patinage artistique qui se tenaient au Sportplexe Pierrefonds de Montréal.

Rose a gagné dans le groupe 1 avec 36,11 points.

Six participants du Club de patinage artistique de Baie-Saint-Paul y étaient. Toujours dans le groupe 1, Jeanne Côté a terminé en 25e position. Chloé Tremblay-Lévesque s'est classée aussi en 25e position, mais dans le groupe 4.

En danse, chez les novices, Olivia Tremblay et Liam Lewis ont terminé les épreuves respectivement en 6e et 5e position.

Finalement, chez les prénovices dames, Laurence Turcotte a réussi à se hisser en 12e place et Mathilde Dubuc en 19e.



ARRÊTEZ DE RÊVER ET PASSER À L'ACTION



Offrez-vous la tranquillité d'esprit avec la Madza 3 2018

À partir de

68 $ [1] par semaine

- Climatiseur
- Caméra de recul
- Bluetooth
- Équipement électrique
- Régulateur de vitesse
- Commande au volant
- Écran tactile

Quantité limitée
Date limite : 31 août 2018

Garantie complète de 10 ans ou 200 000 km[1]
Nous rachetons votre échange au meilleur prix

[1] Le taux annuel de financement à l'achat 84 mois est de 1.49% selon le modèle offert sur véhicule Mazda3 2018 sedan de modèle D4XK68 CP00 de base neuve sélectionné équipé de transmission manuelle, sur approbation de crédit. $0.00 comptant. Pdsf de $20200.00 Les modalités varient selon le modèle. Photo à titre démonstrative. Les taxes du Québec, assurances, frais d'immatriculation et les frais d'enregistrement au RDPRM en sus. Certaines conditions s'appliquent. Ces offres sont valable du 1er au 31 Août 2018 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les offres peuvent être modifiés sans préavis. Le concessionnaire peut vendre/louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. Garantie complète incluse de 10 ans ou 200 000km programme PPP étendue. Consulter votre concessionnaire pour plus de détails.

CHARLEVOIX MAZDA


Jean-Bernard Bouchard
Directeur général, copropriétaire


Frédéric Bouchard
Directeur des ventes véhicules usagés, copropriétaire


Sylvain Lajoie
Directeur des ventes véhicules neufs


Patricia Vaillancourt
Directrice des services financiers


Alain Janisson
Adjoint aux ventes


Jules Tremblay
Adjoint aux ventes

mazda

WWW.CHARLEVOIXMAZDA.COM 996, BOUL. MGR-DE-LAVAL, BAIE-SAINT-PAUL 418 435-5353